

**ATA YURTTAN
DOĞAN GÜNEŞ 2**

УДК 391/395
БББ 63.5
А 90

Fikir müellifleri: **Rövşen Memmedoğlu, Fuat Uçar**

АВТОРЫ ИДЕИ: **РОВШАН МАМЕДОГЛЫ, ФУАТ УЧАР**

ATA YURTTAN DOĞAN GÜNEŞ 2

Земля отцов нам дарит солнце

ISBN 978-601-06-2390-3



9 786010 623903

ISBN 978-601-06-2390-3

НАД КНИГОЙ РАБОТАЛИ:

Жанна Ажмухамедова - Janna Ajmuhamedova
Алтынай Нарегеева - Altınay Naregeeva
Бурхан Озкошар - Burhan Özkoşar
Бану Калторе - Banu Kaltöre
Руфина Эюбова - Rufina Eyubova
Зейнаб Алиева - Zeynep Aliyeva
Мемет Салдыран - Memet Saldıran
Роза Эибова - Roza Eibova

ДИЗАЙНЕРЫ:

Саниям Каюкова - Saniyam Kayukova
Оксана Белобаб - Oksana Belobab

Алматы
2013

Ziyaeddin İSMİHANOĞLU
Dünya Ahıska Türkleri Birliği Başkanı

ÖNSÖZ

Değerli Milletimiz!

Bildiğiniz gibi 1944'te vatanımız Ahıska'dan haksız olarak sürüldüğümüz günden beri önce Kazakistan, Özbekistan ve Kırgızistan, daha sonra Azerbaycan, Rusya Federasyonu, Ukrayna, Amerika Birleşik devletlerine dağılmış durumdayız.

Değerli Halkımız! Ahıska Türkleri olarak 1960'lardan beri haklarımızın geri verilmesi ve Halkımızın daha iyi günlerde yaşaması için büyüklerimiz hep mücadele ettiler. Onlar bu amaçla örgütlendiler. Uğradığımız haksızlıkların giderilmesi ve yaşadığımız ülkelerdeki problemlerimizin çözüme kavuşturulması için ellerinden gelen her türlü gayreti ortaya koydular. Onları minnetle yad ediyoruz.

DATÜB(Dünya Ahıska Türkleri Birliği) de 2008'den beri dünya üzerinde 9 ayrı ülkeye yayılmış bulunan halkımızın yaşadığı problemleri dünyaya duyurmak ve bu problemlerin çözülmesi amacıyla Halkımızın temsilcilerinin ortak kararı ile örgütlenme faaliyetini başlattı.

DATÜB 2010/2011 yılları içerisinde gerek Avrupa Parlamentosunda gerekse Gürcistan Tiflis'deki görüşmelerimizde halkımızın hakkını aramaya devam etmekteyiz. Bu görüşmelerimizde büyük ilerlemeler sağladık.

Bizler yaşadığımız ülkelerde her zaman üreten iş yapan faydalı insanlar olarak yaşıyoruz. Kazakistan'da yaşayan Ahıskalı Türkler olarak her zaman faydalı işler yapmayı Kazakistan ile Türkiye arasında köprü görevi üstlenmeyi bir görev olarak görmüş, devamlı çalışmalarımızı bu hizmet anlayışı üzere yapmışızdır. I. ciltteki anlattığımız faaliyetlerimizin yanında Antalya'da iş adaları forumu düzenleyerek iş adamlarımızın bir araya gelmesini sağladık. Ve yine geçen sene Bolu'da Ahıskalı akademisyenlerin bir araya geldiği Ahıska Çalıştayı düzenledik.

Ata yurdumuz olan, Kazakistan devletimize, her yönden faydalı insanlar yetiştirebilmek için, eğitime, spora, kültürel faaliyetlere çok önem verdik. Onlarca spor tesisleri yaptırarak. Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın talimatıyla sponsorluğunu TİKA'nın yaptığı Almatı vilayetinde Türk Kazak Lisesini hizmete açtık ve lisemizde 4 dilde(Türkçe Rusça Kazakça ve İngilizce)olarak 300 öğrencimiz eğitim görmektedir, bu bizim eğitime verdiğimiz önemin göstergesidir. Ayrıca Kazakistan'ın çeşitli bölgelerinde 60'tan fazla okulda Türkçe dersleri verdirmekteyiz. 2012 yılında 30 öğretmenimizin bir aylığına Türkiye'de kurs almalarını sağladık. Kazakistan'da bu faaliyetlerimizi sürdürürken milletimizin manevi yönünden de güçlenmesi için halkımızın desteği ile biz Ahıska Türkleri olarak, Kazakistan genelinde 23 adet cami yaptırarak Kazakistan'da yaşayan müslüman halkın hizmetine sunduk. İki yıldır Kazakistan, Rusya, Ukrayna, Azerbaycan ile Kırgızistan'dan olmak üzere toplam 30 imamımızın iki aylığına Türkiye Diyanet İşleri Başkanlığı'nın eğitim merkezlerinde eğitim almasını sağladık. Her sene ekonomik şartları iyi olmayan, gönlü mübarek yerleri görmek isteyen halkımızı hacca göndererek onların hayır dualarını almaya çalıştık ve yine derneğimizin Din Komitesi Tarafından milletimizin dini konularda aydınlanması için büyük çalışmalar yapmaktayız. Kendi imamlarımıza (Almatı, Taraz, Çimkent)şehirlerinde hizmet içi eğitim seminerleri düzenledik. Her yıl halkımızın büyük katılımlarıyla bütün bölgelerde büyük salonlarda mevlid programları yapıyoruz. Gençlerimizi kötü alışkanlıklardan uzak tutmak için aralıklı olarak Gençler Komitesi işbirliği ile konferanslar düzenliyoruz. Uluslar arası olarak çıkardığımız Ahıska adlı gazetemizle halkımızın güncel meseleleri takip etmesini sağlıyoruz. En son olarak da bu elinizdeki (ATA YURTTAN DOĞAN GÜNEŞ)adlı Kitabın II. Cildini çıkartarak az da olsa hizmetlerimizi sizlerle paylaştık.

Sanırım ki bu (ATA YURTTAN DOĞAN GÜNEŞ) II. cilt sizlerin faydalanacağı bir kitap olacaktır.

Kıymetli halkımız! "İnsanların hayırlısı insanlara faydalı olandır" sözünü kendimize düstur edinerek, halkımıza hizmet yolunda gücümüzün yettiği, sağlığımızın elverdiği müddetçe, Allahu Tealanın izniyle devam edeceğiz.

Bütün halkımızı sevgi ve saygı ile selamlıyorum, kalın sağlıcakla.



27 Nisan 2012'de Astana'da Asamblenin 19.Toplantısında DATÜB Başkanı Sayın Ziyaeddin Kasanov'un Kazakistan Halk Asamblesi Başkan yardımcısı olarak atandığı gün.



27 апреля 2012 г. в Астане, на XIX сессии АНК, председатель DATÜB Зиятдин Касанов был назначен заместителем Председателя Ассамблеи народа Казахстана





TÜRK DÜNYASININ AK SAKALISINIZ

2012 Eylül ayında iki günlük ziyaret için Türkiye'ye gelen Kazakistan Cumhurbaşkanı Nazarbayev'i Köşk'te sarılarak karşılayan Gül, «Siz Türk Dünyasının ak sakalısınız. Birliğimize katkınız çok büyük» dedi. Kazakistan Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev'in, 2 günlük Türkiye ziyareti çerçevesinde ilk durağı Çankaya Köşkü oldu. Cumhurbaşkanı Abdullah Gül, Nazarbayev'i sarılarak karşılarken, Köşk'teki karşılama töreninde sıcak görüntüler yaşandı.

Cumhurbaşkanı Gül, mevkidaşı Nazarbayev'i Çankaya Köşkü'nde resmi törenle karşıladı. Törende, Türkiye ve Kazakistan Milli marşlarının 21 pare top atışı eşliğinde çalınmasının ardından, Nazarbayev Onur Kıtası'nı «Merhaba asker» diyerek selamladı. Cumhurbaşkanı Gül ile Nazarbayev önce kucaklaştı, ardından kolkola girerek kırmızı halıdan yürüdü. Gül ve Nazarbayev, daha sonra Büyük Şeref Kapısı'nın önündeki merdivenleri el ele tutuşarak çıktı. Cumhurbaşkanı'nın tokalaşarak gazetecilere poz verdikleri bölümde Gül ve Nazarbayev, geleneği bozarak, ellerini birleştirip havaya kaldırarak basını selamladı. Köşk'teki karşılama törenine TBMM Başkanvekili Mehmet Sağlam, Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu, Kültür ve Turizm Bakanı Ertuğrul Günay, Cumhurbaşkanlığı Genel Sekreteri Mustafa İsen ve Ankara Valisi Alaaddin Yüksel de katıldı.

HEDEF 10 MİLYAR DOLAR

İki Cumhurbaşkanı, karşılama töreninin ardından başbaşa görüşmeye geçti. Görüşmede de iki cumhurbaşkanı birbirlerine övgü dolu sözler sarf etti. Cumhurbaşkanı Gül, Nazarbayev için «Ak sakal» ifadesini kullandı. Gül Nazarbayev'i «Türk Dünyasının ak sakalısınız. Birliğimize katkınız çok büyük» diyerek övdü. Orta Asya'nın en eski lideri olan Nazarbayev,

К Казахстан – Турция:

«Шелковый путь» для бизнеса

Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев в рамках официального визита в Турецкую Республику принял участие в работе казахстанско-турецкого бизнес-форума. По итогам мероприятия подписаны соглашения на сумму более 1 млрд. долларов США.

Бизнес-форум прошел в гостинице «Джевахир» и приятно удивил масштабами. В работе диалоговой площадки принимали участие более тысячи человек. Участники делового мероприятия имели возможность наладить контакты, посетить экспозицию, посвященную деятельности АО «Самрук-Казына», и индустриальную выставку совместных казахстанско-турецких проектов.

Ключевым моментом форума стали выступления Президента РК и Премьер-министра ТР. Н. Назарбаев отметил, что Казахстан уделяет особое внимание Турции как одному из главных партнеров в торгово-экономической сфере.

– Товарооборот между нашими странами растет высокими темпами. Значимый вклад в этот процесс вносят около 400 турецких компаний, активно работающих в нашей республике. Сегодня в этом форуме участвуют около ста казахстанских и около тысячи турецких представителей бизнес-структур и компаний. В рамках мероприятия были подписаны соглашения и документы на общую сумму более 1 миллиарда долларов США, – сказал Нурсултан Назарбаев.

Президент также акцентировал внимание представителей турецкого бизнеса на приоритетах отечественной экономики – использовании высоких технологий, реализации программы масштабной индустриализации экономики. Глава государства подчеркнул, что за два с половиной года в рамках программы введены в строй 443 проекта на сумму 11 млрд. долларов, создано около 100 тыс. новых рабочих мест.

Подчеркивалось также, что Казахстан высоко оценивает опыт индустриального развития Турции. Учитывая потенциал обеих стран, сегодня имеются хорошие возможности для реализации совместных проектов в сфере металлургии, энергетики, логистики, текстильной, пищевой, химической промышленности и сельского хозяйства.



kendi ülkesinde de «Bilge Adam» olarak anılıyor. İki cumhurbaşkanının iki ülke arasındaki 4 milyar dolarlık ticaret hacminin 10 milyar dolara çıkarılması için atılacak adımlar değerlendirildi. Bu kapsamda Asya'yı Batı'ya bağlayacak Modern İpek Yolu çalışmasının büyük bir parçası olan Bakü-Tiflis-Kars demiryolunun hızlandırılması için karar alındı. Demiryolu hatlarının tamamlanmasıyla Kazak enerji kıyıları doğrudan Türkiye'ye bağlanacak. Ağustos ayında Bişkek'te bulunan Gül, Nazarbayev'e, «2009'dan bu yana her yıl birkaç defa karşılıklı ziyaretlerde bulunuyoruz. Türkiye ikinci evinizdir. Yeniden hoş geldiniz» dedi.

NAZARBAYEV'DEN TEŞEKKÜR

Konuk Cumhurbaşkanı Nazarbayev de ülkeler arasındaki ilişkilerde barışı ve güveni sağlamak ve bunu garantiye almak için kendisinin girişimleriyle kurulan Asya'da İşbirliği ve Güven Artırıcı Önlemler Konferansı'nın (CİCA) Türkiye dönem başkanlığındaki başarılarından söz etti. Asya'nın AGİT'i olarak bilinen CİCA'ya Türkiye'nin önemli katkılarda bulunduğunu kaydeden Nazarbayev, dönem başkanlığını çok başarılı bir şekilde yürüttüğü için Cumhurbaşkanı Gül'e teşekkür etti. Bu arada, Türkiye'nin, 2010 yılında Kazakistan'dan devralınan CİCA dönem başkanlığı 2014 yılına kadar uzatıldı. İsrail ile İran da CİCA üyesi.

NAZARBAYEV LİDERLERİ BULUŞTURDU

Cumhurbaşkanı Abdullah Gül'ün, Kazakistan Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev onuruna Çankaya Köşkü'nde verdiği akşam yemeği bir ilke sahne oldu. Gül, ilk kez yabancı bir devlet başkanı onuruna verilen yemeğe muhalefet partilerinin liderlerini de davet etti. Yemeğe Başbakan Tayyip Erdoğan'ın yanı sıra CHP Genel Başkanı Kemal Kılıçdaroğlu ve MHP Genel Başkanı Devlet Bahçeli de katıldı. Genelkurmay Başkanı Necdet Özeli'nin de davetli olduğu yemekte Cumhurbaşkanı Abdullah Gül'e Nazarbayev tarafından «Altın Kartal» ödülü verildi.

– Kazakistan заинтересован в расширении сферы участия иностранного бизнеса в экономическом развитии страны. Поэтому мы принимаем необходимые меры по защите инвестиций. По индикатору «Защита инвесторов» рейтинга Doing Business 2011 Всемирного банка Казахстан поднялся на 34 позиции по сравнению с 2007 годом. Таким образом, наша страна занимает 10-е место среди 183 государств. По индикатору «Легкость ведения бизнеса» Казахстан за последние пять лет поднялся с 80-го на 47-е место. Сократился объем разрешительных документов и облегчен порядок их получения. Это позволяет бизнесменам экономить время и финансовые средства, – сказал Глава государства.

Нурсултан Назарбаев также отметил, что сегодня на долю Казахстана приходится 80% всех иностранных инвестиций в Центральной Азии.

– За годы независимости мы сформировали в стране стабильный инвестиционный климат. За этот период из-за рубежа привлечено 166 миллиардов долларов прямых инвестиций. Это является одним из факторов, повлиявших на динамичный рост нашей экономики, – подчеркнул Президент Казахстана.

Глава государства также отметил перспективность открывающегося рынка для турецких бизнесменов в рамках Таможенного союза Казахстана, России и Беларуси.

– Я бы хотел привлечь внимание турецких инвесторов к этому вопросу. Таможенные барьеры между этими странами были полностью упразднены, что обеспечило свободное перемещение товаров. Благодаря этому на сегодня сформирован единый рынок, охватывающий около 170 миллионов человек. В целом объем его внутреннего валового продукта составляет около полутора триллионов долларов США.

Президент акцентировал внимание и на таком важном факте: в 2011 году импорт турецких товаров в Казахстан по сравнению с 2009 годом увеличился на 30%. Данный показатель, по мнению Нурсултана Назарбаева, был достигнут благодаря функционированию ТС. Таким образом, в Казахстане сформирован максимально благоприятный климат для инвестиций.

– Между странами следует развивать сотрудничество в проведении совместных научных исследований, – подчеркнул Президент. – К примеру, необходимо заняться такими важными на сегодня направлениями, как энергосбережение, «зеленая экономика», уменьшение вредных выбросов, нанотехнологии и другими.

Глава государства выразил уверенность в том, что реальным результатом встречи станет укрепление взаимных экономических связей между предпринимателями двух стран. Бизнес-идеи и прямое сотрудничество наших деловых кругов должны оказать положительное влияние на подписанную с руководством Турции совместную программу «Новая синергия».

В своей речи Премьер-министр Турецкой

Республики Реджеп Тайип Эрдоган отметил, что Казахстан является братской страной и прародиной турок.

– Я хочу, чтобы вы чувствовали себя в Турции как в своем родном доме. Взаимоотношения между нашими странами имеют давние корни, и мы стремимся к их постоянному расширению и укреплению. Проведенные с казахстанской стороной переговоры открыли новый период в наших отношениях.

По словам Премьер-министра ТР, объем торговли между Казахстаном и Турцией составляет 4 млрд. долларов, но это не отражает потенциал наших взаимоотношений.

– Я надеюсь на то, что до 2015 года мы увеличим его до 10 миллиардов долларов, – заявил он.

Обращаясь в связи с этим к бизнес-сообществу, Реджеп Тайип Эрдоган отметил: задача политиков состоит в том, чтобы открыть пути для сотрудничества и в случае обнаружения каких-либо преград своевременно устранить барьеры. В этом плане власти Казахстана и Турции создали хорошую платформу для взаимодействия. И деловой форум с этой точки зрения очень важен для дальнейшего продвижения партнерства.

Если говорить о барьерах, то участники обращали внимание на географическую удаленность двух стран, что может служить серьезной помехой для бизнеса. А потому и наш Президент, и руководитель Правительства Турции говорили о возрождении Великого шелкового пути как важном элементе взаимодействия.

В том, что эта задача вполне по силам, можно было убедиться в ходе экспозиции бизнес-проектов – этой теме был посвящен отдельный стенд. Как сообщил президент Национального центра развития транспортной логистики АО «КТЖ» Рустан Дженалинов, в настоящее время совместно с коллегами прорабатываются вопросы транспортировки грузов из Японии, Южной Кореи и Китая в направлении Турции и Европы через территорию Казахстана. Наземный путь, как показывают исследования, более удобен. Так, сегодня сроки доставки грузов в Турцию в 20-фунтовых контейнерах из восточных портов Китая морским путем составляют от 20 до 30 дней, наземный путь позволяет преодолеть это расстояние за 15–16 дней.

Сокращению сроков доставки способствует строительство новых спрямляющих железнодорожных магистралей: ветку Жезказган – Саксаульская – Бейнеу планируется построить в 2015 - 2016 году. Железнодорожный участок Карс (Турция) – Ахалкалаки (Грузия) – в 2013 году. Перспективный объем перевозок по новым линиям составит 5–7 млн. тонн с последующим увеличением к 2020 году до 10 млн.

Есть и альтернативный маршрут доставки грузов по маршруту через Туркменистан и Иран. Этому будет способствовать полная сдача в эксплуатацию линии Узень (Казахстан)

– Берекет (Туркменистан) – Горган (Иран). Открытие линии ожидается в следующем году.

Реджеп Тайип Эрдоган говорил о перспективах сотрудничества и в других отраслях экономики.

– Мы придаем большое значение работе турецких компаний в Казахстане в различных сферах: строительстве, фармацевтике, товарах народного потребления и других, – отметил он. – Наши строительные подрядные компании инвестировали в Казахстан значительные финансовые ресурсы. Турецкие инвестиции будут активно диверсифицироваться и придут также в другие секторы экономики: сельское хозяйство, горное дело и другие. Также сегодня казахстанский бизнес вкладывает инвестиции в туристическую сферу, и мы намерены укреплять сотрудничество в этом направлении. Это принесет большую пользу двум странам.

Турция в сфере туризма находится на шестом месте в мире. В частности, как сообщил Премьер-министр Турции, 10 лет назад ТР принимала около 13 млн. человек в год, и вот для сравнения показатель 2011 года – более 30 млн. туристов. Из них, как отметил Реджеп Тайип Эрдоган, 300 тыс. человек – казахстанцев.

– Важно, чтобы и количество турецких туристов увеличивалось в Казахстане. В связи с этим мы обсуждали вопрос о понижении стоимости авиаперелетов между двумя странами, – подчеркнул глава Правительства Турции. – Мы надеемся, этот вопрос удастся решить в ближайшее время.

Реджеп Тайип Эрдоган также предложил разнообразить направления полетов. Министрам даны соответствующие поручения на заседании стратегического совета.

Кроме того, Премьер-министр ТР говорил о необходимости разработки более свободной системы перехода транспортных средств через границу. Зашел разговор и о том, что будет увеличен срок безвизового пребывания с 30 до 90 дней.

– Все это позволит разрешить имеющиеся вопросы в торговой сфере, – заключил Премьер-министр.

В ходе встречи также выступили вице-премьер, министр индустрии и новых технологий Казахстана Асет Исекешев, его коллеги с турецкой стороны, представители торгово-промышленных палат.

А. Исекешев говорил о новых системных механизмах для реализации программы «Новая синергия». В этом контексте, по его словам, стороны в первую очередь обсудили состояние нормативно-правовой базы. Что касается самой программы и плана ее реализации, работа будет проводиться по восьми отраслям, в которых традиционно сильна Турция, и по которым есть потенциал в Казахстане и на рынке Таможенного союза. Это легкая промышленность, химия, энергетика, металлургия, машиностроение и другие. Планируется создание совместных индустриальных зон. Первая будет открыта в ЮКО на базе СЭЗ «Оңтүстік».

В целом собран серьезный «портфель» проектов. В рамках финансового обеспечения подписывается соглашение об открытии кредитной линии для реализации совместных проектов, пока в размере до 250 млн. долларов. Идет работа с турецкими банками в рамках признания взаимных гарантий. Как следствие, подчеркнул А. Исекешев, инвестиционное сотрудничество с Турецкой Республикой может достигнуть объема 3 млрд. долларов США. Этому будут способствовать достигнутые договоренности. В частности, ТОО «Алма Фарм» и «Абди Ибрагим» подписали документ о создании фармацевтического завода в Алматинской области. АО «Агромашхолдинг» и ТОО «КЗК АВТО» планируют наладить производство карет скорой помощи и других автомобилей. АО «НК «Казахстан Инжиниринг» и компания «Otocar» намерены сотрудничать в области производства боевых колесных машин и автомобилей повышенной проходимости и их технического обслуживания в Казахстане. Среди планов – строительство нового торгового центра, завода по производству безалкогольной продукции и другие инициативы.

...В тот же день Президент Казахстана встретился с представителями деловых кругов Турции в более узком кругу. Нурсултан Назарбаев рассказал о ключевых инициативах республики в сфере экономики, ее модернизации и диверсификации. Президент подчеркнул, что для иностранных инвесторов в Казахстане создается полный спектр инвестиционной поддержки и оказывается

содействие в реализации проектов в приоритетных отраслях экономики.

По завершении всех экономических мероприятий Нурсултан Назарбаев принял участие в церемонии поднятия флага Тюркского совета. В своей речи во время этой церемонии Глава государства отметил, что Тюркский совет является общей организацией для тюркоязычных стран, имеющих схожие цели и задачи. Братские страны, живущие в согласии и единстве, за 20 лет сотрудничества достигли значительных результатов. Создание Тюркского совета позволило сблизить тюркоязычные государства, имеющие единые намерения и общие корни. Президент Казахстана подчеркнул, что тюркский мир объединяет более 40 национальностей и этносов. Тюрки, число которых составляет около 200 млн. человек, внесли особый вклад в мировую культуру. В 2010 году в рамках визита Президента Турции Абдуллы Гюля в Астане была открыта Тюркская академия. Этот научный центр проводит значимую работу по исследованию общей истории и культуры тюркоязычных стран. Казахстан оказывает всестороннюю поддержку ее плодотворному функционированию.

Тюркский совет был создан в качестве международной организации 3 октября 2009 года в соответствии с Нахичеванским соглашением. Расположенный в городе Стамбуле Секретариат организации функционирует с 16 сентября 2010 года.

Флаг Тюркского совета был принят в августе 2012 года на втором Саммите Тюркского совета в Бишкеке.







TÜRKİYE VE KAZAKİSTAN ARTIK SADECE KARDEŞ VE DOST DEĞİL...

Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, Türkiye ve Kazakistan artık sadece kardeş ve dost değil, aynı zamanda gerçek manada stratejik ortak olduğunu belirterek, bundan sonra işbirliğinin de bu anlayış içinde gelişmesi için ortak gayret göstereceklerini söyledi.

Başbakan Erdoğan ile Kazakistan Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev, Cumhurbaşkanlığı Sarayı Akordada gerçekleştirilen baş başa ve heyetler arası görüşmelerin ardından «Yüksek Düzeyli Stratejik İş Birliği Konseyi» kurulmasına ilişkin ortak açıklama imzaladı.

Ekonomi Bakanı Zafer Çağlayan ve Kazakistan Sanayi ve Yeni Teknolojiler Bakanı Aset İssekeshov da iki ülke arasında «Yeni Sinerji Ortak Ekonomik Programı» imzaladılar.

Anlaşmaların imzalanmasının ardından Erdoğan ile Nazarbayev ortak basın toplantısı düzenledi.

Cumhurbaşkanı Nazarbayev'e «Türk dünyasının ak sakallı Cumhurbaşkanı aziz kardeşim Nursultan Nazarbayev» diyen Erdoğan, şahsına ve Türk heyetine gösterdikleri ilgiden dolayı Nazarbayev ve diğer Kazak yetkililere teşekkür etti.

Nazarbayev'in 11-12 Ekim 2012 tarihinde Cumhurbaşkanı Abdullah Gül'ün daveti üzerine Türkiye'yi ziyaret edeceğini anımsatan Erdoğan, «Sizi ağırlamaktan mutluluk duyacağız. Sizleri sabırsızlıkla bekliyoruz. Ayrıca ata yurdumuzu ziyaret etmekten büyük heyecan ve mutluluk duyduğumu da ifade etmek istiyorum» diye konuştu.

Kazakistan programı kapsamında Başbakan Karim Masimov ile bir araya geldiğini, Türk-Kazak iş formuna katıldığını ve 17 anlaşma im-

zalandığını ifade eden Erdoğan, görüşmelerin oldukça faydalı geçtiğini, yarın da Kazakistan Senato Başkanı ve Meclis Başkanı ile de görüşeceğini söyledi.

Nazarbayev ile çok kapsamlı ve verimli görüşmeler yaptıklarını, gerek ikili gerekse heyetler arası görüşmelerin de çok verimli geçtiğini vurgulayan Erdoğan, şöyle konuştu:

«Sayın Cumhurbaşkanı'nın 2009 yılında gerçekleştirdiği Türkiye ziyareti sırasında ikili ilişkilerimizi 'stratejik ortaklık' seviyesine çıkarmıştık. Bugün yaptığımız görüşmelerde ilişkilerimizi daha ileri bir safhaya taşınması konusundaki müşterek irademizi teyit ettik. Bu bağlamda ilişkilerimizin en üst düzeyde ele alınmasının her iki ülke için de çok faydalı olacağı kanaati bizlerde pekişmiş oldu. Bu bakımdan yüksek düzeyli stratejik işbirliği konseyi kurulmasına ilişkin ortak açıklamayı az önce imzaladık.

Yüksek düzeyli stratejik işbirliği konseyinin ilk toplantısını Sayın Nazarbayev'in Ekim ayında ülkemize yapacağı ziyareti sırasında düzenleyeceğiz.

İmzalamış bulunduğumuz bir diğer önemli belge olan yeni sinerji ortak ekonomik programının ülkelerimizin karşılıklı çıkarlarını öncelikle beklentileri çerçevesinde bir yol haritası oluşturacağına inanıyoruz. Bu iki anlaşma, ilişkilerimizin erişmiş olduğu yeni seviyeyi göstermektedir. Artık sadece kardeş ve dost değiliz, aynı zamanda gerçek manada stratejik ortağız. Bundan sonra iş birliğimizi bu anlayışla gelişmesi için ortak gayret göstereceğiz.»

- "Sözün eyleme, düşüncenin projeye dönüşeceği bir döneme girdik"-

Başbakan Erdoğan, Kazakistan'ın güçlenmesi, gelişmesi ve yeni teknolojik yatırımlar çekmesine Türkiye'nin memnuniyetle destek vereceğine ifade etti.

Kazakistan'ın bağımsızlığını kazanmasının üzerinden geçen 20 yılda her alanda çok büyük başarılar kaydettiğini belirten Erdoğan, «7 yıl önce geldiğimde çok farklı bir Astana vardı, 80'li yıllarda geldiğimde çok farklı bir Almaata vardı. Bugün ise adeta tanınmayacak derecede değişmiş, gelişmiş bir Almaata adeta sıfırdan başlayarak şu hale gelmiş bir Astana var ki bu tabii Sayın Cumhurbaşkanımızın gerçek liderliğinde, engin devlet tecrübesi ve vizyonuyla ortaya koymuş olduğu eserdir» ifadesini kullandı.

Başbakan Erdoğan, Türkiye ile Kazakistan arasındaki diplomatik ilişkilerin bu yıl 20. yıl dönümü yaşandığını anımsatarak, ilişkilerin

bugünkü boyutunun tarihi bir aşama olduğunu kaydetti.

Türkiye ve Kazakistan arasındaki ikili ticaret hacminin 3,3 milyar dolara ulaştığını, bu rakamı 10 milyar dolara çıkarmak hedefinde olduklarını vurgulayan Erdoğan, «Sözün eyleme, düşüncenin projeye dönüşeceği bir döneme girmiş bulunuyoruz» dedi.

Türkiye ve Kazakistan arasında uluslararası kuruluşlar nezdinde sürdürülmekte olan verimli iş birliğinin ve karşılıklı desteğin örnek teşkil edecek karşılıklı bir dayanışma olduğuna işaret eden Erdoğan, şöyle devam etti:

«2015-2016'da Birleşmiş Milletler (BM) Güvenlik Konseyi'ne geçici üyeyiz ve bu konuda aynı desteği alıyoruz. Aynı şekilde Kazakistan'ın birçok insan haklarında, aynı şekilde BM'de aynı destekleri Türkiye olarak biz kendilerine vermiş oluyoruz ve vereceğiz de. Aramızdaki en önemli adımlardan bir tanesi Bakü-Tiflis-Kars arasındaki raylı sistemin süratle Kazakistan'a ulaştırılması projesidir. Bu proje her yönüyle tarihi ve önemli özellikleri olan gerek ulaşım

gerekse taşımacılık noktasında çok önemli olan ve Türkiye'nin de adeta bir tarımda dağıtım üstü olabilecek özelliği de arz eden bir gelişme olacaktır.

Bütün bunların yanında atılacak bir adım da Hazar'da gerek turizme gerekse gemi inşaat sektörüne yönelik atılabilecek adımlar var. Bunları değerli Cumhurbaşkanımızla görüştük. Bunların planlamasını ilgili arkadaşlarımız yaparak, ona göre adımları atacağız.

İşadamlarımızın yatırım yaptığı ülkeler arasında ön sıralarda Kazakistan yer alıyor, almaya devam edecek. Şu ana kadar 2,5 milyar doları aştı buraya yapılan yatırımlar. Ve bu noktada kardeşim Cumhurbaşkanı Sayın Nazarbayev'e firmalarımıza sağlamakta olduğu teşvik ve destek dolayısıyla teşekkür ediyorum. Türkiye'deki Kazak yatırımlarının artmakta olduğunu büyük bir memnuniyetle izliyoruz. Kazak yatırımcılarının Türkiye'ye yatırım yapmaya teşvik edilmeleri ve rafineri yapımı gibi büyük projeler üstlenmelerini de bekliyoruz. Hükümet olarak gerekli desteği sağlayacağımızı özellikle belirtmek istiyorum.»





N. NAZARBAYEV: TÜRKİYE İLE HER ZAMAN BİRLİKTEYİZ

Türkiye ile “Yüksek Düzeyli Stratejik İş Birliği Konseyi” kurulmasına dair metne imza atan Kazakistan Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev, “Türkiye ile her zaman birlikteyiz.” dedi.

Akorda Sarayı’ndaki karşılama töreninin ardından Başbakan Recep Tayyip Erdoğan’la yaklaşık 1,5 saat görüşen Nazarbayev, daha sonra birlikte heyetler arası görüşmeye başkanlık etti.

Görüşmenin başlangıcında Türkiye’nin son zamanlarda elde ettiği ekonomik başarılarla dünya’ya örnek teşkil ettiğini ve bölgedeki konumunu güçlendirdiğini anlatan Nazarbayev, Başbakan Erdoğan’a hitaben, “Türkiye 200 milyar dolar seviyesindeki gayri safi milli hasılasını, sizin önderliğinizde 800 milyar dolar seviyesine yükseltmiştir. Bu sizin ve partinizin büyük bir başarısıdır.” diye konuştu.

Ekonomi Bakanı Zafer Çağlayan ve Kazakistan Sanayi ve Yeni Teknolojiler Bakanı Aset İsekeşev’in iki ülke arasında “Yeni Sinerji Ortak Ekonomik Programı” protokolünün imzalamasının ardından Nazarbayev ve Erdoğan ortak basın toplantısı düzenledi.

Türk işadamlarının Kazakistan’ın yeniden yapılanmasında ve özellikle de Astana’da büyük başarılar imza attıklarını ve ülkenin imarına katkı sağlayarak Kazakistan’a 2,5 milyar dolarlık doğrudan yatırımda bulduklarını söyleyen Nazarbayev, Kazakistan’da 28 Kazak-Türk Lisesi ile 3 Türk üniversitesinin hizmet verdiğini kaydetti.

Erdoğan’ın V. Astana Ekonomik Forumu’na katılması ve yaptığı değerli konuşmadan dolayı teşekkür eden Nazarbayev, baş başa yaptıkları görüşmede dünyada meydana gelen son gelişmeler hakkında bilgi alışverişinde bulduklarını ve çok noktada

Астана – Анкара: синергия партнерства.

Президент Казахстана Н.Назарбаев провел переговоры с Премьер- министром Турции Реджепом Тайипом Эрдоганом

«Новая Синергия» – такое название носит экономическая программа, принятая нынче по итогам переговоров Нурсултана Назарбаева и Реджепа Тайипа Эрдогана. Ее реализация направлена на увеличение торгового оборота между Казахстаном и Турцией до 10 млрд. долларов. Как отмечали в ходе переговоров Президент РК и руководитель турецкого правительства, подобный уровень экономического взаимодействия – суммарный эффект от факторов, делающих межгосударственное сотрудничество таким продуктивным, – исторической близости народов, родства культур и подлинного партнерства.

Переговоры в Акорде проходили после официального открытия V Астанинского экономического форума, в работе которого Р. Эрдоган принял активное участие. И хотя повестка форума носит глобальный характер, в своем выступлении турецкий премьер значительное внимание уделил сотрудничеству с Казахстаном, тем самым в очередной раз подтвердив, что такое явление, как тюркский мир, консолидация которого самым непосредственным образом влияет на происходящие сегодня интеграционные процессы, с первого дня обретения нашей республикой независимости стало поистине тем самым незримым мостом, накрепко связавшим государства узами взаимовыгодного сотрудничества и дружбы. Очевидно, что динамика казахстанско-турецкого партнерства

ortak düşündüklerini söyledi. Nazarbayev ayrıca Başbakan Erdoğan'ın kendisine iletildiği davete icabet edeceğini söyledi.

NAZARBAYEV TÜRK DÜNYA'SININ AK SAKALI

Konuşmasına Kazakistan Cumhurbaşkanı Nazarbayev'e 'Türk dünya'sının ak sakalı' diye hitap ederek başlayan Başbakan Erdoğan, şahsına ve Türk heyetine gösterdikleri ilgiden dolayı Nazarbayev'e teşekkür etti.

Kazakistan programı kapsamında Başbakan Karim Masimov ile katıldığı Kazak-Türk İş Forumu'nda 17 anlaşma imzalandığını ifade eden Erdoğan, görüşmelerin oldukça faydalı geçtiğini, yarın da Kazakistan Senato Başkanı ve Meclis Başkanı birere görüşme yapacağını kaydetti.

Nazarbayev ile çok kapsamlı ve verimli bir görüşme yaptığını belirten Erdoğan, "Sayın Cumhurbaşkanı'nın 2009 yılında gerçekleştirdiği Türkiye ziyareti sırasında ikili ilişkilerimizi 'stratejik ortaklık' seviyesine çıkarmıştık. Bugün yaptığımız görüşmelerde ilişkilerimizi daha ileri bir safhaya taşınması konusundaki müşterek irademizi teyit ettik. Bu bağlamda ilişkilerimizin en üst düzeyde ele alınmasının her iki ülke için de çok faydalı olacağı kanaati bizlerde pekişmiş oldu. Bu bakımdan yüksek düzeyli stratejik işbirliği konseyi kurulmasına ilişkin ortak açıklamayı az önce imzaladık." dedi.

"Artık sadece kardeş ve dost değiliz, aynı zamanda gerçek manada stratejik ortağız." diyen Erdoğan, "Bundan sonra iş birliğimizi bu anlayışla gelişmesi için ortak gayret göstereceğiz. Sözün eyleme, düşüncenin projeye dönüşeceği bir döneme girdik." diye devam etti.

Erdoğan, Türkiye ve Kazakistan arasında uluslararası kuruluşlar nezdinde sürdürülmekte olan verimli iş birliğinin ve karşılıklı desteğinin devam edeceğini belirtti.

служит интересам двух стран, миру и стабильности в регионе.

После официальной церемонии встречи состоялись переговоры в узком кругу и расширенном составе. Стороны обсудили вопросы сотрудничества в политической, торгово-экономической, инвестиционной и культурно-гуманитарной сферах.

Приветствуя гостя, Глава государства напомнил, что официальный визит руководителя турецкого правительства проходит в свете 20-летия установления дипломатических отношений между Казахстаном и Турцией. За эти годы ТР стала одним из важных торгово-экономических партнеров РК, причем динамика в этой плоскости отношений впечатляет. Так, объем взаимной торговли по итогам 2011 года составил 3,3 млрд. долларов, что на 73% больше, чем в 2010-м. Основными статьями казахстанского экспорта являются минеральные ресурсы, продукты растительного происхождения, химической промышленности, неблагородные металлы и изделия из них. Импорт из Турции представлен стройматериалами, продукцией химического производства, текстилем, пластмассами и изделиями из них, продуктами пищевой промышленности, машинами и оборудованием. Объем турецких прямых инвестиций в казахстанскую экономику начиная с 1993 года достиг почти 1,8 млрд. долларов. В обратном направлении объем вложений с 2004 года превысил 600 млн. долларов.

– Динамика казахстанско-турецких отношений, общность исторических и культурных корней двух наших народов позволяют говорить об устоявшемся многолетнем стратегическом партнерстве между государствами. Мы всегда помним о том, что Турция была первой страной, официально признавшей независимость Казахстана, – подчеркнул Нурсултан Назарбаев.

В свою очередь Реджеп Тайип Эрдоган выразил абсолютную уверенность в том, что достижение уровня товарооборота в 10 млрд. долларов произойдет в кратчайший период. Тому есть все предпосылки – поступательно развивающийся Казахстан, все годы независимости демонстрирующий политическую предсказуемость и экономическую стабильность.

– Ваша республика достигла больших успехов за последние два десятка лет. Когда я приезжал семь лет назад, Астана была другим городом. Сегодня ее не узнать. Столица стремительно развивается, строятся новые здания и комплексы. За 20 лет дипломатических отношений между Казахстаном и Турцией наше сотрудничество перешло на уровень стратегического партнерства, – сказал Р. Эрдоган.

В ходе обсуждения сторонами контактов в торгово-экономической сфере рассмотрены вопросы повышения уровня взаимной торговли, привлечения инвестиций, развития транспорта, в частности перспективы соединения железной дороги Казахстан – Туркменистан – Иран с железнодорожной системой Турции. Обсуждались также перспективы сотрудничества в рамках создания



в РК совместной промышленной зоны с участием турецкого капитала.

По итогам переговоров подписан ряд документов. Один из них – совместное заявление о создании Совета стратегического сотрудничества высшего уровня между Республикой Казахстан и Турецкой Республикой. Документом декларируется формирование межгосударственного механизма на уровне высшего политического руководства двух стран. Совет станет действенным инструментом многопланового сотрудничества и будет определять стратегию развития двусторонних и многосторонних отношений во всех сферах взаимодействия.

Подписанная же программа «Новая Синергия» призвана вывести партнерство государств в торгово-экономической и инвестиционной сферах на новый уровень за счет придания данному взаимодействию нового программного статуса.

Весьма активно продвигается и политический диалог. В ходе переговоров Нурсултан Назарбаев и Реджеп Тайип Эрдоган обменялись мнениями по таким актуальным темам международного и регионального характера, как ситуация в странах Ближнего Востока, содействие в восстановлении Афганистана, председательство Казахстана в ОИС и председательство Турции в СВМДА. Сотрудничество в области культуры, образования и науки также характеризуется высокой активностью. Примером успешного взаимодействия является функционирование Международного казахско-турецкого университета им. Х. А. Ясави в Туркестане, Негосударственного университета им. С. Демиреля в Алматы, Жамбылского учетно-кредитно-экономического колледжа, 24 казахско-турецких лицеев, образовательного центра «Достык», начальной школы «Шахлан». К настоящему времени более 1 500 граждан нашей республики окончили вузы Турции. В Стамбуле успешно функционирует школа им. Абая.

Свидетельством близких культурно-гуманитарных связей и братских отношений являются открытие памятника основателю Турецкой

Республики Мустафе Кемалю Ататюрку в Казахстане и установление в июне 2010 года в центре Анкары памятника Первому Президенту РК.

По инициативе ТР на турецкой земле установлены памятники видным деятелям казахского народа – Абаю, Абылай хану, М. Жумабаеву, М. Ауэзову, Кабанбай батыру. В прошлом году в Анкаре открыты парк «Күйші Дина», а в Невшехире – бульвар Казахстан.

По завершении переговоров Нурсултан Назарбаев и Реджеп Тайип Эрдоган выступили на брифинге перед отечественными и иностранными журналистами. Глава государства еще раз подчеркнул, что казахстанско-турецкие отношения характеризуются высокой интенсивностью контактов на всех уровнях, свидетельством чему является состоявшаяся встреча с Р. Эрдоганом.

– За последние годы наше двустороннее сотрудничество динамично развивалось в политической, торгово-экономической и культурно-гуманитарной областях. Сегодня мы еще раз подтверждаем твердое стремление наших государств к дальнейшему всестороннему развитию сотрудничества. Визит Премьер-министра Турции и его участие в Астанинском экономическом форуме подняли на более высокий уровень статус мероприятия, – сказал Нурсултан Назарбаев.

Поблагодарив Президента Казахстана за теплый прием и отметив высокую динамику межгосударственных отношений, Р. Эрдоган подчеркнул, что Турция намерена прилагать все усилия для того, чтобы вывести партнерство на новый уровень.

– Надеемся, что достигнутые договоренности станут новой «дорожной картой» наших отношений, – сказал Премьер-министр Турции.

Также Реджеп Тайип Эрдоган передал Нурсултану Назарбаеву приглашение Президента Турции Абдуллы Гюля посетить с визитом эту страну в октябре 2012 года, отметив, что для руководства ТР и турецкого народа всегда большая честь встречать на своей земле казахстанского Лидера. Нурсултан Назарбаев приглашение принял.





Премьер-министр Турции Реджеп Тайип Эрдоган встретился в Астане с председателем Всемирной ассоциации турок-ахыска (DATÜB)





**T.C. BAŞBAKANI
SAYIN RECEP TAYYİP
ERDOĞAN
ASTANA'DA DÜNYA
AHISKA TÜRKLERİ
BİRLİĞİ BAŞKANI
ZİYAEDDİN
KASANOV'U
KABUL ETTİ..**

23 Mayıs 2012 tarihinde Astana'da Bağımsızlık Sarayı'nda düzenlenen V.Astana Ekonomik Forumu'nun(AEF) resmi açılış toplantısına Türkiye Cumhuriyeti Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan katıldı. Çok yoğun ilgiyle karşılanan Erdoğan toplantıdan sonra, sivil toplum örgütlerinden Dünya Ahıska Türkleri Birliği Başkanı Ziyaeddin Kasanov'u kabul etti. Kabulde Ziyaeddin Kasanov Başbakan'a çalışmalarla ilgili kısa bilgiler sundu. Almatı'da açılan ve Başbakanın talimatıyla TİKA tarafından Ahıska Türkleri için yapılan lise hakkında bilgi verdi ve bu yardımından dolayı teşekkürlerini bildirdi.

Almatı şehrine 35 kilometre uzaklıktaki Talgar'da 480 öğrenci kapasiteli 16 derslikli okul ve 300 öğrenci kapasiteli pansiyonun inşaatı Eylül 2011 tarihi itibarıyla TİKA tarafından tamamlandı. 20 Temmuz 2009 yıl okulumuzun temeli atıldı. Okulun tüm alanı 1,5 hektar, okul ve pansiyonu 10 000 m. kare. 20 Ekim 2011 okulumuzun açılış töreninde kurdeleyi T.C. Başbakan yardımcısı Sayın Bekir Bozdağ kesti. 13 Kasım 2011 yılı okulumuz öğrencilerimize kapısını açtı. Modern teknoloji ile donatılmış okulda 73 kişilik personel çalışıyor, öğrencilere 5 defa yemek verilmektedir.

Aynı zamanda diğer ülkelerde yaşayan Ahıska Türklerinin problemleri ile ilgili bir rapor vererek Başbakandan bu konuda yardımlarını beklediklerini ifade etti. Başbakan ise kabulde

**Премьер-
министр Турции
Реджеп Тайип
Эрдоган встретился
в Астане с
председателем
Всемирной
ассоциации
турок-ахыска
(DATÜB)**

23 мая в Астане во Дворце Независимости, в официальном открытии V Астанинского экономического форума активное участие принял Премьер-министр Турции Реджеп Тайип Эрдоган. После собрания господин Эрдоган принял председателя Всемирной ассоциации турок-ахыска Зиятдина Касанова.

З.Касанов предоставил Премьер-министру Турции краткую информацию о работе DATÜB и более подробную – о Казахско-турецком лицее. Напомним, что этот проект был осуществлен благодаря подписанному в 2006 году соглашению между Р.Т.Эрдоганом и З.Касановым. Турецкое государство выделило средства в размере 10 миллионов долларов на строительство Казахско-турецкого лицея на 480 человек в городе Талгар Алматинской области. В июле 2009 года был заложен первый камень, за процессом строительства неотрывно наблюдала Турецкая организация по сотрудничеству и развитию ТİKA. В прошлом году данное учебное заведение уже приняло в свои стены учеников, которые там успешно изучают те же предметы, что и в общеобразовательных школах. В открытии лицея принял участие заместитель Премьер-министра Турции Бекир Боздаг. Лицей оснащен современной техникой, при нем имеется общежитие на 300 мест. В лицее работают 50 человек: 18 учителей, 6 воспитателей и обслуживающий персонал. Пять раз в день детей вкусной и здоровой пищей кормят искусные повара. Общая площадь лицея составляет 1,5 гектара, здание школы и общежития - 10 000 м².

Ahıska Türklerinin her zaman yanında olduklarını Ziyaeddin Beyin çalışmalarından memnun olduklarını, birlik ve beraberliğe dikkat etmelerini bu konudaki çalışmalarından dolayı tebrik ediyorum dedi. Ve yakın bir zamanda tekrar görüşmenin gerektiğini dile getirdi.

Günün anısına hediye takdim edilerek uğurlandı...



З.Касанов, поблагодарив господина Эрдогана и организацию ТІКА за лицей, поднял еще несколько важных вопросов, в основном, касающихся проживания турок-ахыска в Турции (получение вида на жительство, разрешения на трудовую деятельность, получение гражданства и пенсий). Также затронул животрепещущую тему возвращения турок-ахыска на родину, в Грузию. Грузия должна выполнить обязательства, которые она дала на Совете Европы в 1999 году. Грузия должна положить конец проявлению дискриминации и незаконного отношения к переселенцам, которые уже вернулись на родину. Со стороны грузинских властей должны быть подготовлены все условия для вернувшихся на родину переселенцев (обеспечение жильем, помощь в чрезвычайных ситуациях, право на образование, здравоохранение).

З.Касанов в завершение беседы поблагодарил господина Премьер-министра за внимание к казахстанскому народу, за активное участие в жизни турок-ахыска. Реджеп Тайип Эрдоган, в свою очередь, предложил Зиятдину Касанову встретиться еще раз.

В заключение аудиенции стороны обменялись памятным подарками...





CEMİL ÇİÇEK AHISKA TÜRKLERİYLE GÖRÜŞTÜ

2012 yılında 28 Eylülde Ankara otelinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Sayın Cemil Çiçek Almatıda Ahıska Türk Milli Merkezi yetkililerini kabul etti. Görüşmede DATÜB Başkanı Ziyaeddin Kasanov'da hazır bulundu. Ziyaeddin Kasanov Kazakistanımıza hoş geldiniz diyerek sözlerine başladı ve Kazakistan'da 200 bin Ahıskalı barış içinde yaşamakta olduğunu.

Türk Milli Merkezi'nin nasıl çalıştığını, ve ordaki nüfusun eğitim alması için çok çalıştıklarını anlattı, en son gelişmelerden biri Talgar şehrinde açılan lise hakkında bilgi verdi 7. sınıf öğrencileri alınıyor okulumuz yatılı olup günde 5 öğün yemek veriliyor dedi.

Bu projeye Türkiye Devleti tarafından on milyon dolar civarında harcama yapılmış olup burada kaliteli eğitim verilmektedir. Bu katkılarından dolayı şahsım ve Ahıska halkı adına Türkiye Devletine sonsuz teşekkürlerimi bildiriyorum dedi. Ayrıca Ziyaeddin Kasanov "Ahıska" gazetesinin başarıyla çalıştığını Ülkelerimiz arasındaki bağı güçlendirdiğini ve iki ülke kültürünün genel benzerliği üzerinde duruldu. Yaptığı konuşmadan sonra, dünya çapında dokuz ülkede Ahıska Türklerinin karşılaştığı sorunlar hakkında bir listesini sundu.

Buna karşılık, Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Cemil Çiçek iki ülke arasındaki dostluğun çok önemli olduğunu, ayrıca bu tür toplantılar sosyalleşmeyi güçlendirir ülkelerimiz arasındaki dostluk ilişkilerimizi güçlendirir.

Bu görüşmeden son derece memnun olduklarını bildiren Çiçek, Dünya Ahıska Türkleri Birliği başkanına, AB içinde yaptığınız faaliyetleri hakkında çalışmalarınızı biliyoruz. Biz Ahıska Türklerin tarihini biliyoruz, hayatta çok acılar yaşayan halk için elimizden geleni yapıyoruz. Göç meselesi konusunda yardımcı olmaya devam edeceğiz. Biz Gürcistan ile ilişkinizin farkındayız, ve biz de bu halkın kaderinde elimizden geleni yapmak istiyoruz. Biz elimizden gelen herşeyi yapmaya hazırız dedi.

Джемиль Чичек встретился с турками- ахыска

28 сентября 2012 г. в отеле «Анкара» состоялась встреча председателя Всемирной ассоциации турок-ахыска Зиятдина Касанова с председателем Великого национального собрания Турции Джемилем Чичеком. Президент правления ТЭКЦ и заместитель Председателя АНК Зиятдин Касанов поведал гостям о том, как 200 тысяч ахыскинцев, проживающих в Казахстане, взаимодействуют с другими этносами.

Он рассказал о жизнедеятельности Турецкого этноцентра, о том, сколько внимания уделяется вопросу образования населения, о последних достижениях, к числу которых относится открытие Казахско-турецкого лицея для детей в Талгаре. Дети поступают на учебу в Талгарский лицей с седьмого класса, проживание и питание полностью обеспечивает учебное заведение. Проект на десять миллионов долларов успешно запущен и функционирует.

Также Зиятдин Касанов поведал о деятельности газеты «Ахыска», рассказал о том, насколько крепка связь между нашими народами, заострил внимание на общем прошлом и схожести культур обеих стран. После своего выступления он представил список проблем, с которыми сталкиваются турки-ахыска в девяти государствах мира.

В свою очередь председатель турецкого парламента Джемил Чичек отметил важность дружественных взаимоотношений между нашими странами, которые все больше укрепляются подобными встречами и общением. Поприветствовав Зиятдина Касанова, он выступил с непродолжительной, но трогательной речью.

- Мы рады этой встрече и наслышаны о работе Всемирной ассоциации турок-ахыска DATÜB, о вашей деятельности в Евросоюзе. Мы знаем историю турок-ахыска, сколько горестей пришлось пережить народу, и делаем все возможное, чтобы поддерживать этих людей. Вопросы, касающиеся данной темы, обсуждаются в Правительстве, Парламенте, мы в курсе ваших взаимоотношений с Грузией и желаем принимать участие в судьбе народа. Думаю, наше сотрудничество будет плодотворным. Мы сделаем все, что от нас зависит.

Законодательные органы Казахстана и Турции взаимодействуют в рамках Парламентской Ас-

самблеи тюркоязычных стран, а также благодаря группе Мажилиса Парламента по сотрудничеству с Великим национальным собранием Турции. Встречи на всевозможных уровнях делают наши отношения еще более теплыми и близкими. С целью укрепить их появился Совет сотрудничества тюркоязычных государств.

Известно, что немногим ранее Джемиль Чичек был принят Главой государства Нурсултаном Назарбаевым в Астане. В ходе беседы они охватили широкий круг вопросов, выделив стратегический характер сотрудничества стран. Джемиль Чичек,

передав приветствия Президента Абдуллы Гюля и Премьер-министра Реджепа Тайипа Эрдогана, выразил свое восхищение столицей и сказал о том, что его приезд нацелен на дальнейшую активизацию и укрепление межпарламентских связей между Казахстаном и Турцией. Президент Нурсултан Назарбаев отметил, что, как родственные государства – в экономической, культурной и других сферах, обе страны поддерживают хорошие связи. В Казахстане свыше 20-ти казахско-турецких школ, два университета, и все это является свидетельством братства республик.





АХМЕТ ДАВУТОĞЛУ, ДÜNYА АНІСКА ТÜРКЛЕРİ БІРЛІĐİ HEYETİNİ KABUL ETTİ

T.C. Dışışleri Bakanımız Sn. Ahmet Davutoğlu, Dünya Ahıska Türkleri Birliđi Heyetini Bakanlıkta kabul ederek, Gürcistan'daki ve Ahıska'ya dönmek isteyen Ahıskalılar ile diđer ülkelerdeki Ahıska Türklerinin durumları ve sorunları hakkında bilgi aldı.

Sn. Bakanımız, Türkiye'nin Ahıska Türklerine olan desteđinin süreceđini vurguladı.



А Ахмет Давутоглу встретился с делегацией Всемирной ассоциации турок-ахыска (DATÜB)

Министр иностранных дел Турции, уважаемый Ахмет Давутоглу, встретившись в министерстве с делегацией Всемирной ассоциации турок-ахыска, был проинформирован о проблемах турок-ахыска из разных стран, желающих вернуться в Грузию.

Уважаемый министр отметил, что Турция будет продолжать поддерживать турок-ахыска. Политические партии Европы также выслушали турок-ахыска.



DAVUTOĞLU: KAZAKİSTAN İLE BERABER EL ELE, OMUZ OMUZA YÜRÜYÜRÜZ

Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu, Kazakistan ve Türkiye'nin hep birlikte omuz omuza geleceğe emin adımlarla yürüdüğünü söyledi.

Afganistan'da istikrarın sağlanması amacıyla Türkiye'nin girişimleriyle başlatılan, "İstanbul Süreci'nin" dışişleri bakanları seviyesindeki üçüncü toplantısına katılmak üzere Kazakistan'a gelen Davutoğlu, Kazak mevkidaşı Yerlan İdrisov ile bir araya geldi. Dışişleri Bakanı Davutoğlu, Kazakistan Dışişleri Bakanı İdrisov ile Almatı'da bulunan devlet konukevi Almaly'da görüştü. İki bakan, baş başa ve heyetler arası görüşmelerin ardından ortak basın toplantısı düzenledi.

Kardeş iki ülke olarak birçok ortak geçmişe sahip olduklarının altını çizen Ahmet Davutoğlu, yapılan konferansın son derece başarılı geçtiğini ifade etti. Davutoğlu, İdrisov'un şahsında Kazakistan'a teşekkür etti. Yapılan konferansta ortak olarak nasıl bir sinerji oluşturacakları hakkında konuşulduğunu ifade eden Davutoğlu, Türkiye ve Kazakistan Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi'nin alt organlarından Ortak Strateji Planlama Grubu'nun toplantısını da gerçekleştirdiklerini vurguladı. Her



Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu, Kazakistan'ın Otrar şehri yakınında bulunan Arslan Baba türbesini ziyaret etti.

iki ülkenin karşılıklı çıkar ilişkisi içerisinde birbirlerine sunabilecekleri imkanları olduğunu da sözlerine ekleyen Davutoğlu, «Kazakistan ile aynı tarihi arka plana sahibiz ve aynı geleceğe sahip olacağımıza inanıyorum» dedi.

Kazakistan Dışişleri Bakanı İdrisov ise yaptığı açıklamada Türkiye'yi Afganistan'a ilişkin olarak yürütülen İstanbul Süreci'nde son derece önemli bir rol üstlendiğini ifade etti. Afganistan sürecinde yapılan çalışmaların bölgesel sorunların çözümü noktasında son derece önemli olduğunu hatırlatan İdrisov iki ülke arasındaki Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi Ortak Strateji Planlama Grubu'nun ilk toplantısını gerçekleştirdiklerini dile getirdi. Türkiye'nin çabalarından dolayı övgüyü hak ettiğini de sözlerine ekleyen İdrisov, Davutoğlu'nun Şanghay İşbirliği Örgütü ile dün imzaladığı mutabakat belgesinden ötürü de Türkiye'yi kutladı.





“TÜRKİYE’DE BÜTÜN TÜRKLER İÇİN ANAVATANDIR”

Davutoğlu, Türkistan’da Ahıska Türkleriyle buluştu.

Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu, Türkiye’nin her zaman Ahıska Türklerinin arkasında olduğunu belirterek, «Nerede olursanız olun, nasıl burası bizim için ata yurduysa Türkiye de bütün Türkler için anavatandır» dedi.

Kazakistan’a gerçekleştirdiği resmi ziyaret kapsamında Türkistan’da temaslarda bulunan Davutoğlu, Çimkent’te Ahıska Türklerinin yaşadığı Telman köyünü ziyaret etti.

Köye gelişinde büyük bir kalabalık tarafından «Ata yurduna hoşgeldiniz» diyerek karşılanan Davutoğlu, köy sakinleriyle selamlaştı ve sohbet etti.

Davutoğlu, burada yaptığı konuşmada, Ahıska Türklerinin karşılaştıkları bütün zorluklara ve çektikleri tüm acılara yığıtçe ve onurlu bir şekilde direndiğini söyledi.

Dünya’nın her yerinde Ahıska Türkleriyle buluştuğunu ifade eden Davutoğlu, «Şimdiye kadar başı eğik, karamsar, teslim olmuş, dilini, dinini, örfünü kaybetmiş tek bir Ahıskalıya rastlamadım» diye konuştu.

Ahıska Türklerinin acı dolu sürgün yıllarından sonra artık dünya’nın her yerinde daha güçlü ve huzurlu şekilde yaşamaya başladığını belirten Davutoğlu, Kazakistan’a, Türkiye gibi Ahıskalılara kucak açtığı için teşekkür etti.





DAVUTOĞLU, ÇİM KENT'TE AHISKA TÜRKLERİYLE BULUŞTU

Türkiye Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu, Türkiye'nin her zaman Ahıska Türklerinin arkasında olduğunu belirterek, «Nerede olursanız olun, nasıl burası bizim için ata yurduysa Türkiye de bütün Türkler için anavatanıdır» dedi.

Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu, Türkiye'nin her zaman Ahıska Türklerinin arkasında olduğunu belirtti.

Kazakistan'a gerçekleştirdiği resmi ziyaret kapsamında Türkistan'da temaslarda bulunan Davutoğlu, Çimkent'te Ahıska Türklerinin yaşadığı Telman köyünü ziyaret etti.

Köye gelişinde büyük bir kalabalık tarafından «Ata yurduna hoşgeldiniz» diyerek karşılanan Davutoğlu, köy sakinleriyle selamlaştı ve sohbet etti.

Davutoğlu, burada yaptığı konuşmada, Ahıska Türklerinin karşılaştıkları bütün zorluklara



ve çektikleri tüm acılara yiğitçe ve onurlu bir şekilde direndiğini söyledi.

Dünyanın her yerinde Ahıska Türkleriyle buluştuğunu ifade eden Davutoğlu.

«Şimdiye kadar başı eğik, karamsar, teslim olmuş, dilini, dinini, örfünü kaybetmiş tek bir Ahıskalıya rastlamadım» diye konuştu.

Ahıska Türklerinin acı dolu sürgün yıllarından sonra artık dünyanın her yerinde daha güçlü ve huzurlu şekilde yaşamaya başladığını belirten Davutoğlu, Kazakistan'a, Türkiye gibi Ahıskalılara kucak açtığı için teşekkür etti.

Dışişleri Bakanı Davutoğlu, şöyle konuştu:

«Nerede olursanız olun, nasıl burası bizim için ata yurduysa Türkiye de bütün Türkler için anavattandır. Herhangi bir yerde bir Türkün ayağına bir diken batsa acısını hissederiz. Sadece Türk soydaşlarımızın değil, Somali'deki, Myanmar'daki, dünyanın her yerindeki mazlumların acısını acı edindik. Emin olun ki bu millet ve Türkiye Cumhuriyeti devleti sizin de acılarınızı acı, sevinçlerinizi sevinç bildi.»

«Dışişleri Bakanı olarak söz veriyorum»

Gürcistan'a her gidişinde temaslarında Ahıska Türklerinin durumunun da gündeme geldiğini vurgulayan Davutoğlu, Ahıskalıların Kazakistan'da mutlu yaşadıklarını bildiklerini ancak Gürcistan'daki «tarihî Ahıska topraklarına» dönmek isteyenler için de Türkiye'nin imkanlarını seferber edeceğini dile getirdi.

Şimdiye kadar 6 bin civarında başvuru alındığını söyleyen Davutoğlu, Gürcistan ile konuya ilişkin görüşmelerde bulunulduğunu kaydetti.

Davutoğlu, Ahıskalıların büyük bir ailenin parçası olduğuna işaret ederek «Garip değilsiniz, arkanızda Türkiye Cumhuriyeti Devleti, Kazakistan Cumhuriyeti, Azerbaycan Cumhuriyeti, Türk cumhuriyetleri var» ifadesini kullandı.

Davutoğlu konuşmasını, «Türkiye Cumhuriyeti'nin Dışişleri Bakanı olarak size devletim ve milletim adına söz veriyorum. Nerede bir Ahıskalının derdi varsa o derde deva olacağız. Yeter ki bize ulaşın» diyerek tamamladı.

Konuşmanın ardından Davutoğlu'na yöresel kıyafet hediye edildi, müzik ve dans gösterisi sunuldu.





А. Давутоглу встретился в Шымкенте с турками- ахыска

Министр иностранных дел Ахмет Давутоглу, обозначая близость к туркам-ахыска, сказал: «В какой части земного шара вы бы ни находились, Турция является Родиной как для нас, так и для всех турок, проживающих за ее пределами».

Побывав на официальной встрече в Казахстане, Ахмет Давутоглу также успел побывать в Туркестане, посетил селение Тельмана, находящееся в Шымкенте, в котором проживает турецкая диаспора. В этот момент уважаемого гостя уже ожидало большое количество людей, которые были рады такому визиту. Сельчане, сказав дорогому гостю: «Добро пожаловать», приступили к беседе, которая прошла в дружеской и доброй обстановке. Обсуждая прошлое, Ахмет Давутоглу сказал о том, что турки-ахыска пережили все трудности и беды с большой мужественностью и достоинством. Отметив то, что турки-ахыска сегодня проживают по всему миру, он подчеркнул, что ни разу не встретил еще ни одного,

кто опустил бы голову, был невежественен, потерял для общества, утерял бы свой язык или веру. Ахмет Давутоглу с гордостью говорил о том, что, пережив мучительное переселение и последовавшие за ним годы, полные боли, турки, живущие теперь в разных уголках Земного шара, стали еще более сильными людьми, смогли, встав на ноги, продолжить жить в умиротворении. Он поблагодарил от имени Турции казахов, которые помогли переселенцам в тяжелый момент.

Ахмет Давутоглу – министр иностранных дел Турции:

- Где бы вы ни находились, Турция является Родиной как для нас, так и для всех турок. Если где-нибудь вдали от нас тюрк повредит ногу, мы почувствуем эту боль. Мы переживаем не только за граждан Турции, это касается тех, кто находится в Сомали, Мьянме и в других местах, мы чувствуем их боль так же, как и свою. Ваша печаль для нас является печалью, а ваша радость - радостью, будьте уверены в этом всегда.

«При каждой поездке в Грузию мы ставим на повестку дня вопрос о том, как там проживают турки-ахыска, - говорит Ахмет Давутоглу. - В Казахстане ахыскинцы живут счастливой жизнью, однако есть в других странах и те, кто пожелал бы вернуться на родину и жить там, откуда был незаконно выселен. Со стороны Турции будет оказана помощь в этом вопросе».

Ахмет Давутоглу сказал, что таких, желающих, около шести тысяч человек и сейчас этот вопрос обсуждается с Грузией. Обозначая турок-ахыска как членов одной большой семьи, он сказал: «Вы не одни, за вами стоит Республика Турция, Казах-

стан, Азербайджан, все тюркские республики. Как министр иностранных дел я даю вам слово от имени своей республики и народа, если обнаружится у вас какая-то напасть, мы не дадим ей ход, вы должны только дать нам знать о том, что требуется помощь».

Этими словами министр иностранных дел окончил свое выступление.

Затем, поприветствовав высокого гостя, выступил Латипша Асанов, директор Турецкого этнокультурного центра ЮКО.

- На сегодняшний день в Южно-Казахстанской области проживает более 70 тысяч турок-ахыска. В Республике Казахстан представителями турецкого этноса было возведено более шестидесяти школ, лицеев и университетов, где молодое поколение получает знания на родном языке. Помимо этого диаспора вносит свой вклад в культуру, продолжая традиции с помощью газеты «Ахыска» Турецкого этнокультурного центра, она затра-

гивает историю, язык, литературу и культуру нашего народа. Среди нас находятся наши учителя, ученые, доктора, профессора, депутаты маслихата, бизнесмены, поэты и писатели, ахыскинские ашуги, спортсмены, которые всегда были нашей гордостью и большой радостью. основополагающим фактором нашего сегодняшнего счастливого существования и благополучия является гостеприимство, широта души братского казахского народа и мудрая политика нашего уважаемого Президента Нурсултана Абишевича Назарбаева, который создал золотой мост дружбы и единства – Ассамблею народа Казахстана.

На гостя в торжественной обстановке была надета национальная одежда, которую преподнесли в качестве подарка, после чего состоялось приятное продолжение вечера в виде концерта. Танцы и музыка украсили вечер, после окончания которого Ахмет Давутоглу, тепло попрощавшись с жителями села, уехал, его официальный визит в Казахстан был завершен таким образом.





T.C. BAŞBAKANI

SAYIN RECEP TAYYİP ERDOĞAN'IN
AHISKA HALKINA ARMAĞAN ETTİĞİ LİSE







TÜRKİYE CUMHURİYETİ BAŞBAKAN YARDIMCISI BEKİR BOZDAĞ TALGAR KAZAK TÜRK LİSESİNİN AÇILIŞINDA

Talgar boyunca dağlardan süzülüp gelen ve bu Liseye ayrıca bir güzellik katan Talgar Çayı bile durdu. Çünkü bu saflıkta, bu güzellikte Kazak Türk Lisesinin açılış töreni 20 Ekim 2011 tarihinde gerçekleşti.

Açılışı, Kazakistan Cumhurbaşkanı Sayın Nursultan Nazarbayev ve Türkiye Başbakanı Sayın Recep Tayyip Erdoğan yapması planlanıyordu. Ama Hakkâri'deki hain saldırı sonucu 24 Şehit vermemiz bu büyük açılışa katılamadılar.

Açılışa Türkiye Başbakan Yardımcısı kalabalık bir heyetiyle katıldı. AK Parti Genel Başkan Yardımcısı Haluk İpek, Türkiye'nin Kazakistan Büyükelçisi Lale Ülker, Kazakistan'ın Türkiye Büyükelçisi Canseyit Tüymebayev, YÖK Başkanı Prof. Dr. Yusuf Ziya Özcan, TİKA Başkanı Serdar Çam, Talgar Şehrin Valisi Umraliyev Talgat Abenoviç, DATÜB Başkanı Ziyaddin Kasanov, DATÜB genel koordinatörü Sadir Eyubov, Roza Osmanova, Kazakistan Türk Milli Merkezin temsilcileri TKTL öğretmenler, öğrenciler ve sevinç dolu yüreklerinde anne-babalar katıldılar.

Törende dalgalanan Kazak Türk bayrakları da açılışa bir renk kattı. Burada eğitim alacak çocukların sevinçleri de gözlerden kaçmadı. Türkiye Cumhuriyeti Başbakanının talimatı ile, TİKA ve Ziyaeddin Kasanov tarafından inşa edilen, Kazak Türk lisesi 320 yatılı öğrenci ve 500 kişilik öğrenci kapasitelidir.

Açılış konuşmasında ilk sözü Almatı bölge Valisi Serik Meyirhanoviç Mukanov aldı. Vali konuşmasında; Kazak ve Türk halklarının

Бекир Боздаг: “Образование - главный вклад в будущее!”

Образование - лицо разума.
КЕЙ-КАВУС

Казакстан и Турция ждали этого события шесть лет! Две братские страны плечом к плечу трудились над созданием нового Казакско-турецкого лица в городе Талгар Алматинской области. Главы обеих стран постоянно следили за информацией о строящемся кирпич за кирпичиком здании, где уже очень скоро прозвонит первый звонок и стартует новый образовательный механизм. Напомним, что 20 октября 2011 г. состоялась презентация лица для детей из малообеспеченных семей.

О создании этого проекта мечтали большие и добрые сердца. Турецкий этнокультурный центр РК под руководством Зиятина Касанова создал идею, а затем привлек социальные инвестиции из Турции, а частный благотворительный фонд «Образовательный фонд для детей из малообеспеченных семей», действующий при ТЭКЦ РК, выделил большой земельный участок в живописном месте со свежим горным воздухом. В июле 2009 года был возложен фундамент, и уже сегодня из него выросло большое, красивое и комфортабельное учебное заведение на 480 мест, с пансионом на 300 человек.

На торжественной презентации присутствовали: Лале Улькер - Чрезвычайный и Полномочный посол Турецкой Республики в Казахстане, представители Турецкого этнокультурного центра РК во главе с президентом правления - Зиятдином Исмихановичем Касановым, замакима Алматинской области Серик Меирханович Муканов, аким Талгарского района Талгат Абенович Умралиев, председатель совета директоров Лондонской школы бизнеса и финансов - Альфред Моррис и, конечно же, почетные гости из Турции.

Чтобы лично оценить результаты двухлетнейстройки, поздравить детей и разрезать традиционную ленту, на презентацию лица прибыл вице-премьер Турции Бекир Боздаг с делегацией из депутатов парламента Турции.



her zaman beraber olduklarını ve tarihten gelen bağlarının olduğunu söyledi. Türkiye'den gelen Bakan ve heyetlere teşekkür etti. Daha sonra mikrofona T.C. Başbakan Yardımcısı Bekir Bozdağ davet edildi. Sayın Bozdağ konuşmasında; "Kazak Türk lisesi Kazakistan'la Türkiye'nin arasındaki kardeşliği daha da güçlendirmesine ve geleceğe doğru bir yatırımdır. Bu okulun yapılmasında katkı sağlayan başta Kazakistan Cumhurbaşkanı Sayın Nursultan Nazarbayev, Türkiye Başbakanı Sayın Recep Tayyip Erdoğan'a, TİKA yetkililerine, Dünya Ahıska Türkleri Başkanı Ziyaddin Kasanov'a ve emeği geçen herkese şükranlarımı sunuyorum" diyerek teşekkür etti. Ve sözlerine devam ederek şunları kaydetti.

DATÜB Başkanı Sayın Ziyaddin Kasanov Liseyle ilgili bilgiler sundu. Bekir Bozdağ eğitim verilecek odalara girerek öğrencilerle tanıştı. Daha sonra okulu gezen Bozdağ sınıflarda öğrencilerle tanışıp bir süre sohbet etti. Sınıfların modern bir şekilde dizayn edildiğini görmekten çok memnun olduğunu da belirtti. Sayın Ziyaddin Kasanov ve Kazakistan Türk Milli Merkezi tarafından Bekir Bozdağ'a hatıra hediyesi takdim edildi.



В своей речи господин Боздаг подчеркнул, что образование – это главное вложение в будущее.

Бекир Боздаг – вице-премьер Турции:

- Сегодня я лично и члены делегации, которые прибыли сюда со мной (депутаты парламента господин Халил Ипек, господин Ахмед Айдын – руководитель фракции нашей партии в парламенте, президент ТІКА, президент высшей ассоциации образования, посол Турции в Казахстане) – мы счастливы находиться здесь.

В этом мероприятии должен был принимать участие Премьер-министр Турции – господин Реджеп Тайип Эрдоган, но в связи с событиями, которые произошли в нашей стране, он был вынужден отменить свой визит, и я хочу, пользуясь случаем, передать самые наилучшие пожелания и поздравления от его имени всем присутствующим.

Я думаю, Турция и Казахстан – это два государства, которые исторически связывает общий язык, общая культура, общая религия. Думаю, что и в дальнейшем наши отношения будут активно развиваться, несмотря на то, что нас разделяет очень большое расстояние, ведь для этого есть все необходимые условия.

Хочу выразить благодарность всем, кто принимал активное участие в реализации этого проекта. Напомню, что в 2005 году, во время визита Премьер-министра Турции господина Реджепа Тайипа Эрдогана в Казахстан, была высказана просьба о строительстве такой школы в этом районе, для того чтобы дети имели возможность получать образование в современном и технически оснащенном учебном заведении.

Особо хотелось бы отметить поддержку, которую оказывал Президент Республики Казахстан – господин Нурсултан Назарбаев, который постоянно уделял внимание этому проекту. Кроме того, хочется выразить благодарность Турецкой организации сотрудничества и развития – ТІКА, ее президенту и координаторам за то, что этот проект осуществился.

Дети, которые будут обучаться здесь, получат образование на четырех языках: на казахском, турецком, английском и русском. Когда мы только прибыли сюда, дети нас приветствовали на всех четырех языках, и я действительно считаю это большим богатством. Ведь владеть четырьмя языками означает, что эти люди будут всегда признаны и смогут общаться во всех четырех сторонах света. Хотелось бы выразить надежду, что дети, обучающиеся в лицее, будут значительно опережать своих сверстников из других школ, потому что ученикам данного лицея действительно даны очень хорошие возможности.

Вы знаете, что в сегодняшнее время знание и образование – это самое большое богатство. Хочу привести в пример страны Африки. Так, в Сомали мы видим, насколько людям тяжело жить, поскольку это очень бедная и не развитая в сфере образования страна, людям там нечего есть. Я считаю, что образование – главный вклад в будущее!



А в Казахстане есть для этого все необходимые возможности.

И хотелось бы выразить надежду, что это учебное заведение послужит во благо вашей страны и вашего народа. Хотелось бы еще раз отметить, что наш народ, все 74-тысячное население Турции, будет всегда рядом с вами, будет всегда готов оказать вам необходимую поддержку.

Приветствую наших братьев турок-ахыска, проживающих здесь, а также всех казахстанцев, и желаю всем дальнейших успехов. Хочу еще раз поздравить вас с открытием этого лицея и хотелось бы также пожелать, чтобы выпускники этого учебного заведения были замечательными учеными, общественными и политическими деятелями, творцами искусства, и во всех сферах всегда были самыми успешными. Еще раз хочу пожелать вам успехов и передать наилучшие пожелания от Премьер-министра нашей страны – господина Эрдогана.

Серик Меирханович Муканов – заместитель акима Алматинской области:

- Открытие лицея – большая радость, потому что вся эта большая, колоссальная работа ведется во имя будущего наших детей. По большой программе Президента у нас выделяются огромные средства на строительство учебных заведений, в нашей области за последние 3 года построено 48 школ и около 60 детских садов. А данный Казахско-турецкий лицей в Талгаре был построен при непосредственном участии Турции. Турецкое правительство выделило средства на строительство, а Турецкий этнокультурный центр РК отдал свои земли площадью 1,5 гектара. Вот так, сообща, общими усилиями двух стран был создан такой замечательный лицей. Общежитие и учебный корпус общей площадью 10 000 квадратных метров! Учебный корпус рассчитан на 320 мест. В этом году по двукратному конкурсу отобрали 100 детей, эти дети в основном из Алматинской области, многие из города Алматы. По договоренности 50 процентов учеников, обучающихся в лицее, – дети со всей республики разных национальностей, и 50 процентов – этнические турки. Обучаться дети будут по программе КАТЕУ. У нас в области действует несколько Казахско-турецких лицеев, выпускники этих лицеев показывают большие результаты, например, это видно при сдаче ими ЕНТ. Я думаю, что это здорово, когда привлекаются такие инвестиции и строятся такие большие и хорошие школы.

Сегодня сюда прибыл Бекир Боздаг – заместитель Премьер-министра Турции, который хотел увидеть, как были использованы средства, выделенные Турецкой Республикой в 2010 году, за такой короткий срок. Ведь практически за год был построен этот большой и замечательный лицей.

«Турецкий этнокультурный центр всегда с нами – в любых наших бедах и в любых радостях, мы вплотную сотрудничаем. Практически во всех районах Алматинской области действуют филиалы ТЭКЦ РК. Зиятдин Касанов возглавляет республи-

канский центр с 1999 года, но, несмотря на республиканский статус, он проводит очень активную работу и в области, и по всему Казахстану. У них отлично налажена система, и нам остается пожелать им продолжать в том же духе».

Зиятдин Касанов – президент правления Турецкого этнокультурного центра РК:

- Турецкий этнокультурный центр хотел внести свой вклад в развитие подрастающего поколения, в образовательный сектор Казахстана. Поэтому в 2009 году мы совместно с Ассамблеей народа Казахстана, с акимом Алматинской области и правительством Республики Турция заключили меморандум о строительстве данного лицея. И в этот юбилейный для Казахстана 2011 год мы постарались завершить строительство и открыть лицей. Открытие лицея состоится 12 ноября, со второй четверти по школьной программе. Система образования здесь будет соответствовать общей образовательной системе Республики Казахстан, утвержденной Министерством образования РК. Образование будет проводиться на нескольких языках: государственном, турецком, английском и русском. Наша задача – воспитать здесь достойное поколение патриотов Казахстана. Наши организации – Турецкий этнокультурный центр и Общеобразовательный фонд для малообеспеченных семей (создан при ТЭКЦ РК) не ограничились участием в создании лицея, мы также хотим взять на себя все затраты на содержание этого лицея, в том числе коммунальные услуги, содержание преподавательского состава и так далее. Ежегодная сумма на расходы по лицее составляет около 85-90 миллионов тенге. Этот лицей имеет свою особенность – комфортабельное общежитие, которое построено по всем современным требованиям и со всеми необходимыми условиями, и учебный корпус на 320 детей. Подбор учеников будет происходить по турецкой системе КАТЕУ. В этом году мы уже провели все подготовительные работы, уже приняли сюда 110 детей после сдачи экзаменов, и со второй четверти они приступят к учебе. Сегодняшний день очень знаменательный, мы к этому дню очень долго шли, над этим проектом последние два года мы работаем день и ночь. Сегодня у нас презентация лицея, это для всех казахстанцев большой праздник, я желаю детям получить качественное образование, хорошее воспитание и быть достойными гражданами нашей страны.

Талгат Абенович Умралиев - аким Талгарского района:

- Турецкая Республика первая признала независимость нашего государства, и это стало началом крепкой дружбы наших стран. И вот, сегодня мы совместным трудом обеих стран открываем Казахско-турецкий лицей. Казахско-турецкий лицей в Талгаре – это замечательный проект и буквально через несколько дней наши дети начнут здесь обучение. На презентации лицея ожидалось присутствие Премьер-министра Турции – Реджепа Тайипа Эрдогана. Однако, в связи с трагичными событиями, вместо главы правительства Тур-



ции прибыл наш почетный гость – вице-премьер Турецкой Республики Бекир Боздаг.

Хочу отметить, что Турецкий этнокультурный центр РК внес свою большую лепту в открытие этого лица. ТЭКЦ РК работает во благо нашего государства, во благо укрепления дружбы казахстанского народа, подает хороший пример взаимоотношения и сотрудничества.

Хочу всем пожелать мира, добра и спокойствия, чтоб у всех над головой было чистое голубое небо.

Альфред Моррис – председатель совета директоров Лондонской школы бизнеса и финансов:

- Цель моего визита – поддержать открытие данного учебного заведения и показать, что Лондонская школа бизнеса и финансов полностью поддерживает такого типа образовательные инициативы и готова оказывать поддержку любым образом, каким это возможно. Лондонская школа бизнеса и финансов имеет огромный интерес к развитию своего бизнеса, к развитию своего присутствия в Казахстане, ведь у нас здесь имеется два представительства – в Алматы и Астане. Мы планируем активно развивать партнерское сотрудничество с университетами в Казахстане, и наши цели включают не только развитие отношений с университетами, но и в том числе с хорошими качественными школами, особенно такими, которые предоставляют обучение на английском языке. Так, мы подумали показать нашу поддержку данному лицу, объявить о том, что мы готовы учредить стипендиальную программу для выпускников данного лица. Лондонская школа бизнеса и финансов сочтет за честь пригласить лучших выпускников лица учиться в нашем учебном заведении в Лондоне.

Я считаю, что Казахстан и Турция входят в число пяти стран, которые в ближайшем будущем будут иметь огромное влияние на международной арене. Эти две страны будут в вершине списка влиятельнейших стран. Великобритания, и в частности Лондонская школа бизнеса и финансов должны быть здесь, в этих развивающихся экономиках. Мы с надеждой смотрим на развитие партнерских отношений в обеих странах и работаем не только с университетами, но и со школами.

Князь Ибрагимович Мирзоев – председатель Ассоциации курдов Казахстана «Барбанг», академик, профессор кафедры востоковедения КазНПУ им.Абая:

- Я сегодня участвую в презентации Казахско-турецкого лица. Это значимое явление для нашей республики, для наших детей и для казахстанско-турецкой дружбы. Я от души поздравляю весь коллектив лица, организаторов, спонсоров и всех, кто способствовал созданию этой школы, в частности, хочу отметить президента Всемирной ассоциации тюркоахыска – Зиятдина Исмихановича Касанова. Этот человек много работал, трудился и болел душой за открытие лица. Этой лицей станет большим подарком ко Дню Независимости Республики Казахстан.

Ахмед Сейдарахманович Мурадов – председатель чеченского отделения Ассоциации развития культуры чеченского и ингушского народов «Вайнах»:

- Сегодняшний праздник – это еще один шаг на пути к укреплению отношений двух стран - Казахстана и Турции. Для нас важно, что это именно турецкий жест, потому, что Турция – первая страна, которая признала независимость нашего государства, сразу после декларации. И Турция все эти 20 лет остается самым активным участником интеграционных районов национальных объединений. Казахско-турецкие лица – это очень серьезная база для того, чтобы вырастить поколение в атмосфере дружбы двух братских стран. К тому же такие лица прививают детям разных национальностей и разных вероисповеданий дружбу и толерантность. В лице дети получают очень мощную нравственную и духовную подготовку. Оттуда выходят люди, понимающие окружающий мир, люди нравственные и патриотичные, нацеленные на светлое будущее. Такие выпускники будут претворять в жизнь то, о чем мечтают сегодня руководители как Казахстана, так и Турции. И я хотел бы отметить, что все, что делается под руководством Зиятдина Касанова – большой и полезный для всего Казахстана труд. Поздравляю его, поздравляю всех казахстанцев с еще одной точкой развития Казахстана в будущем.



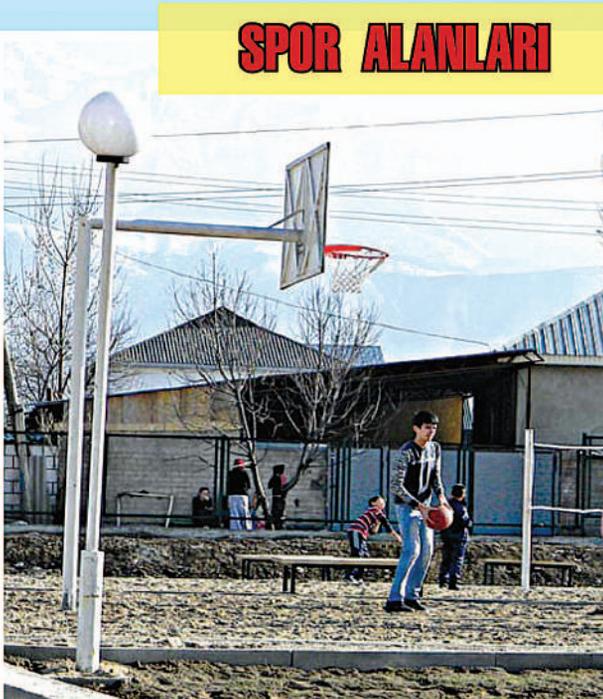
YATAKHANE



MUTFAK



SPOR ALANLARI



БІЛІМ – ӨМІР ШЫРАҒЫ...

Бала - бақытың. Оның сыңғыр күлкісі, тәй-тәй басқан қадамы, былдыр — былдыр еткен тілі, бәрі-бәрі осы бақыттың бір бөлігі іспетті. Ата-ана қашанда баласының жақсы өмір кешкенін қалайды. Ол сөзсіз. Болашақта жақсы қызмет істеп, халқына адал болуы үшін бала жақсы жерден білім алып, ақылды азамат болып өсуі қажет. Бұрынғы ата-бабамыз баласын молдаға беріп оқытты. Қамшымен сабаса да, адам қылып шығар деп молда қолына тапсырды. Қазір ше?! Қазір өркендедік, дамыдық, көркейдік. Оқу тәртібі де өзгерді. Заман талабына сай оқу орындары ашылып жатыр. Бұл әрине қуанышты жағдай. Бәрімізге белгілі Қазақстан мен Түркия ежелден бауырлас мемлекеттер. Оны ісімен көрсетіп те, танытып та жүр. Екі елдің достығы мызғымастай болды қазір. Қазақстан мен Түркия бірлесіп оқу орындарын ашып жатыр. Екі елдің достығының жемісі ретінде тағы бір қазақ-түрік лицейі бой көтерді.

Екі ел арасындағы бауырластық пен достықтың жарқын бір дәлелі Түркия Республикасы, Түркия Республикасы үкіметі жанындағы халықаралық ынтымақтастық даму басқармасының басшылығы мен Алматы облысы әкімдігі, Талғар ауданы әкімдігі, «ТИКА» қоғамдық бірлестігі және Түрік этномәдени орталығының қолдауымен жер жаннаты Жетісу өлкесінің табиғаты тамылжыған Талғар ауданында қазақ-түрік лицейі бой көтерді. 2009 жылы бастау алған құрылыс биыл аяқталып, баршамызды бір қуантып тастады. Жалпы, оқу ордасы жағдайы төмен отбасылардың балаларын оқытуды негізге алып отыр. Лицей 320 баланың оқуына арналған. Лицейдегі пәндер үш тілде: қазақ, ағылшын, түрік тілдерінде жүргізіледі. Сонымен қатар, сыныптар қазіргі заманауи технологиямен, интерактивті тақтамен және компьютерлермен қамтамасыз етілген. Лицейдің жанында 500 орындық жатақханасы бар. Жатақхана бөлмелері жаңа жиһаздармен жабдықталып, балалар жақсы тұруы үшін барлық жағдайлар жасалған.

Аталған лицейдің ашылуына байланысты тұсаукесер рәсімі үлкен көлемде болып өтті. Тұсаукесер салтанатына Түркия Республикасының вице-премьер министрі Бекир Боздағ мырза, Түркиядан және бірнеше делегаттар, Алматы облысы әкімінің орынбасары Мұқанов Серік Мейірханұлы,

Қазақстанның Түркиядағы елшісі Жансейіт Түймебаев, Түрік этномәдени орталығының президенті Зиятдин Исмаханұлы, Талғар ауданының әкімі Талғат Әбілұлы, тағы басқа көптеген қадірлі қонақтар келді. Алматы облысы әкімінің орынбасары Мұқанов Серік Мейірханұлы сөз алып, екі елдің бауырлас екендігін айта отырып, барша жиналған қауымды лицейдің ашылуымен құттықтады. Ұлтаралық татулық пен этносаралық келісімнің үлгісіне айналған өскелең ел екендігімізді, бар әлемге тыныштық пен бейбіт өмір тілейтін халық екенімізді де атап өтті.

Келесі сөз кезегін алған Түркия Республикасының вице-премьер министрі Бекир Боздағ мырза, «Екі елдің тарихы, мәдениеті мен дәстүрі бір-бірімен байланысып жатыр. Қазақ пен түрік елінің бауырластығы мәңгілік болмақ. Бүгінгі білім ордасының бойкөтеруі соның бір дәлелі. Бүгінгі мерекемен барша бауырластарымды шын жүректен құттықтай отырып, екі елдің бірлігі мен татулығы еш бұзылмасын дегім келеді. Қазақ халқы мен түрік халқының тарихы тереңде жатқандығын, сонымен қатар ағайындас екі елдің атқарған істері орасан зор», - деді өз сөзінде Талғар ауданындағы қазақ-түрік лицейінің ашылу салтанатында.

Ашылу салтанаты кезінде Талғар ауданының әкімі Талғат Әбілұлы былай деді: «Осыдан екі жыл бұрын Түркия мемлекетінің азаматтарымен осы лицейді салу туралы келісімге келген болатынбыз. Міне қазір заман талабына сай жабдықталып, оқушылардың жоғары білім алуы үшін бар жағдайы жасалған ғимарат тұрғызылды. Бұл лицейге мұғалімдер конкурстан өту арқылы қабылданады. Оқушылардың өзі белгіленген пәндерден емтихан тапсырып, лицейге жолдама алады. Міне бұл халықаралық стандартқа сай жасалып отырған дүние. Биыл оқу жылының екінші тоқсанынан бастап 7-11 сынып аралығында 110 бала оқитын болады. Жыл сайын оқушылар қосылып отырады.

Келесі кезекте лицейдің ашылу лентасы қиылып, келген қонақтар лицей ішіне еніп, қазақ тілі, түрік тілі және тағы басқа сыныптарды аралады. Келген қонақтар оқушылармен танысып, кішігірім сұхбаттар жүргізді. Оқушылар қонақтарға қазақ, түрік, ағылшын тілдерінде тақпақтар айтып, ойындар көрсетті. Осылайша, мерекелік шара өз мәресіне жетіп, барлық ата-ана, оқушылар мез-мейрам болысып қайтты.

Жетісу жерінде бүгінгі күні келешек жастардың білімін асыруда көптеген жолымыстар атқарылуда. Жалпы жастардың болашағы жарқын болатынына кәміл сенуге болады. Өйткені, болашақ жастардың бәсекеге қабілетті, білімді ұрпақ болуына мүмкіншіліктің барлығы жасалуда.

OKULLA İLGİLİ GENEL BİLGİLER

OKUL – 480 KİŞİLİK

YATAKHANE – 300 KİŞİLİK

PERSONEL – 73 KİŞİLİK (25 ÖĞRETMEN, 15 KİŞİ BELLETMEN, 33 KİŞİ HİZMETLİ)

GÜNDE 5 DEFA YEMEK VERİLMEKTEDİR

OKULUN TÜM ALANI 1,5 HEKTAR, OKUL VE YATAKHANESİ 10 000 M²



Ангел доброты



Ничто не приближает человека к богам настолько, как совершение добрых дел.

Марк Тулий Цицерон



В Казахско-турецком лицее для малообеспеченных семей в городе Талгар Алматинской области состоялось заседание предпринимателей среди ахыска-турок. Цель собрания – благотворительность. В этот день бизнесмены брали на себя обязательства помогать способным, но неимущим детям получить качественное образование, а значит, путевку в счастливую и светлую жизнь.

Собрание проводил президент правления Всемирной ассоциации ахыска-турок – Зиятдин Исмиханович Касанов: «Я хочу поблагодарить всех присутствующих за отзывчивость, за понимание и стремление помочь тем, кто так в этом нуждается.

Этот лицей построен для наших детей. Здесь

будет обучаться новое поколение нашей страны. Идея создать такой лицей у нас возникла в 2000 году. А в 2005 году, когда в Казахстан с визитом приехал Реджеп Тайип Эрдоган, у нас состоялась встреча, на которой, в результате переговоров, Премьер-министр Турции дал обещание, что Турецкая Республика построит в Казахстане школу для турок-ахыска при условии, что мы выделим под нее землю. Итак, за год мы подготовили и оформили всю необходимую документацию, и еще в течение одного года была построена школа.

Там будут обучаться около 500 детей, а в общежитии смогут проживать около 300 учеников. Общежития мы сделали очень комфортабельными. В

одной комнате будут жить по два человека, в отличие от стандартов, когда в одной комнате приходится ютиться шести и более учащимся. По программе турецкого правительства этот лицей был построен для детей ахыска-турок, но мы приняли решение, что 50 процентов учащихся будут наши братья-казахи, а также дети других этносов.

Также мы приняли решение взять на себя полное обеспечение лицея. Дело в том, что оставлять такое важное и нелегкое дело на полпути и взваливать еще одно новое учебное заведение на плечи государства нам показалось неправильным. Было принято решение оформить эту школу на наш благотворительный фонд для детей из малообеспеченных семей».

Предложение З.И. Касанова оказать посильную спонсорскую помощь на содержание нового Казахско-турецкого лицея предприниматели единогласно поддержали. Все они оставили свою работу и организованно приехали в Талгар, потому что их заботит будущее нашей страны, процветание суверенного, стремительно развивающегося Казахстана.

100 самых способных детей Алматинской области прошли тестирование и готовятся к новому

учебному году в новом лицее и в новом общежитии...

Фундамент лицея был заложен 19 июля 2009 года. На таком важном для общественной жизни Казахстана событии присутствовали высокопоставленные гости из Турции: Мевлют Чавушоглу – глава Парламентской ассамблеи Совета Европы, депутат Парламента Республики Турция, Муса Кулаклыкая – президент Турецкого Главного Управления по Сотрудничеству и Развитию (TİKA) и многие другие. Теперь грандиозное строительство подошло к концу и уже совсем скоро ожидается долгожданное открытие лицея, которого с нетерпением ждут жаждущие знаний дети и их родители. Это будет новый этап в их жизнях.

Р.С. После заседания фотограф сделал несколько снимков, на которых четко запечатлелся сияющий ангел. Ангел летел над головами тех благодетелей, что открывают дорогу детям.





Ulu Önder Haydar Aliyev'in mezarı önünde



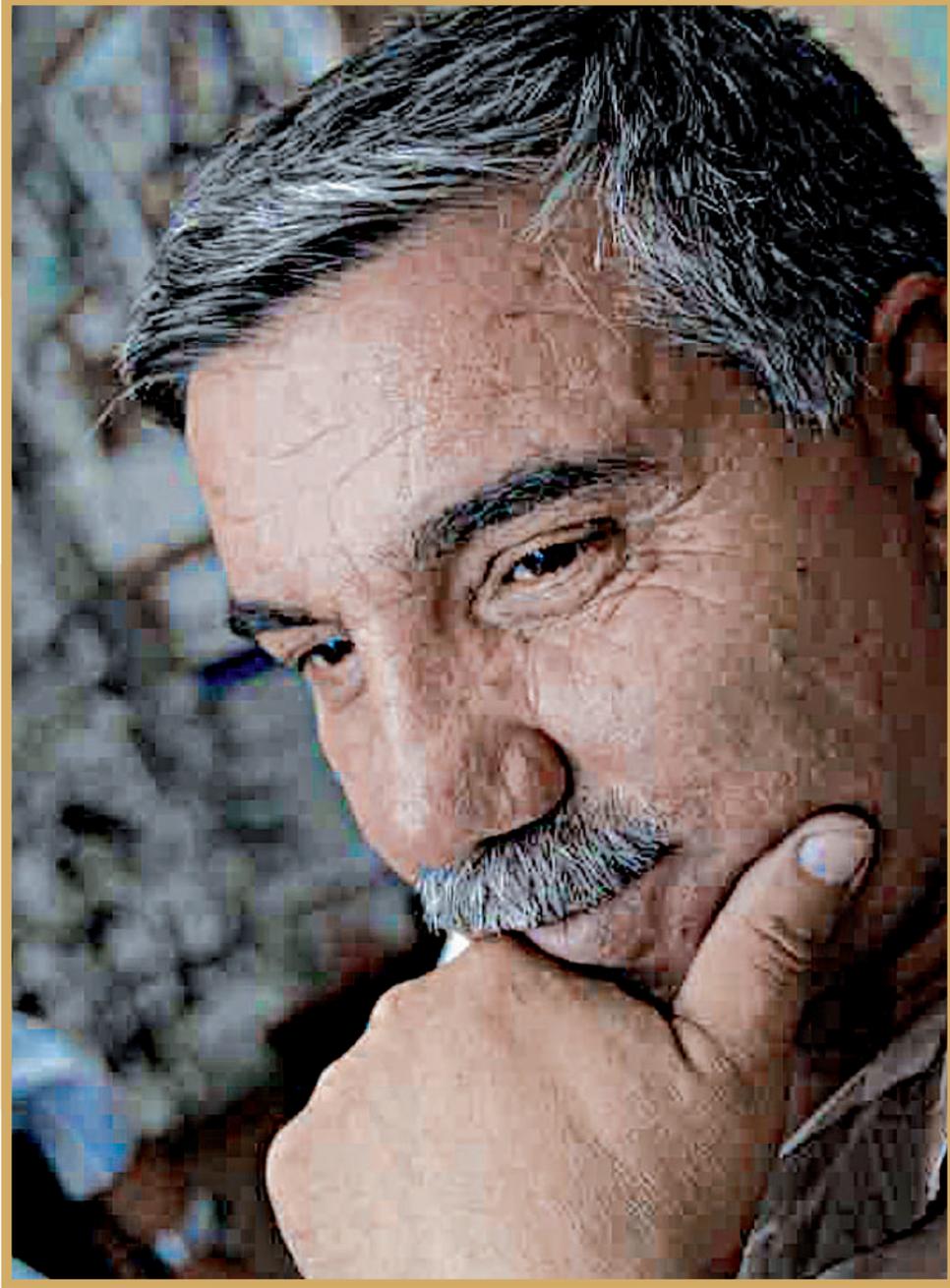


Vatan - uğrunda ölen varsa Vatan'dır



Samed Vurğun mezarı önünde





ZELIMHAN YAGUB:
BENİM BÜTÜN YAŞADIĞIM
ÖMÜR HEYECANLI OLUP,
DALGALI TUFANLI OLUP..



**ЗЕЛИМХАН ЯГУБ:
ВСЯ МОЯ ЖИЗНЬ
НЕСПОКОЙНА,
ПОЛНА ЭМОЦИЙ,
КАК БУРНЫЙ ПОТОК ВОДЫ...**



ZELİMHAH
YAGUB: BENİM
BÜTÜN YAŞADIĞIM
ÖMÜR
HEYECANLI OLUP,
DALGALI
TUFANLI OLUP...

Son kez Türk Dünyasının söz sultanı büyük usta şair Zelimhan Yagub ile 1997 - 1998 yıllarında görüşmüştüm. O zaman Bakü'de 'Gazi' gazetesinin baş redaktörüydim. Onu röportaja davet ettim. Ve çok iyi röportaj alındı. O bizim idarehanenin fakir olduğunu görüp 'siz daha iyisine layıksınız' dedi. Kısa zaman içinde bize iki katlı güzel ve geniş Avrupa standartlarına uygun ofise taşınmamıza yardım etti. O yıllardan 12 - 13 yıl geçti. Bu yıllarda ara sıra biz telefonla konuşurduk. Hatta benim kitabıma önsözünü yazdığı anda bile biz görüşemedik.

Benim bu günlerde Ahıska'ya seyahatim oldu. Onunla görüşmemek olmazdı. Özellikle düzenli ve iyi bir organizasyon için benim çocukluk arkadaşım ve köylüm Telman Kazımov'a teşekkür etmek istiyorum. Zelimhan Yagub beni arkadaşlarımla kendi evinde karşıladı. Onu görünce sanki dünyalar benim oldu. Açıkçası onun sesini duymayı ve onunla canlı sohbet etmeyi çok özlemiştim. Onu kucakladığımda ve ellerini sıktığımda kendimi dağların tepesinde hissettim. İşte büyük şairin önünde dim... Ona baktığımda yaşlanmış olduğunu düşündüm ama o konuşmaya başladıktan sonra anladım ki bu Zelimhan Yagub'sa onu asla ihtiyarlık, hiçbir hastalık, hiç bir acı, ağrı, kimse ya da hiç bir şey yenemez. O bir dağ kartalı olup aynı kaldı. Bir orman kaplanı gibi insanlık için büyük bir örnektir.

З
Зелимхан
Ягуб:
ВСЯ МОЯ ЖИЗНЬ НЕ-
СПОКОЙНА,
ПОЛНА ЭМОЦИЙ,
КАК БУРНЫЙ
ПОТОК ВОДЫ...

В последний раз с великим мастером слова, поэтом Зелимханом Ягубом я встречался в 1997-1998 годах. Тогда, являясь главным редактором газеты «Ветеран» в Баку, я пригласил его на интервью. У нас с ним получился очень хороший разговор. Посмотрев на нашу небогатую редакцию, он сказал, что мы достойны лучшего, и помог переехать в новый двухэтажный, соответствующий европейским стандартам, просторный офис. С тех пор прошло 12 - 13 лет. За эти годы мы созванивались по телефону. Даже когда он писал предисловие к моей книге со стихами, мы тоже не виделись. И вот, состоялась моя поездка в Ахыску. Я не мог не встретиться с ним. Хотелось бы особо поблагодарить моего друга детства, односельчанина Тельмана Казымова за организованный достойный прием у Зелимхана Ягуба. Честно говоря, я соскучился по разговору с ним вживую... Он принял меня с друзьями у себя дома. Увидев его, я ощутил, будто мне подарили весь мир. Пожимая его руки и обняв его, я почувствовал себя на самой высокой горной вершине. Вот он, великий поэт... Вот он, простой человек, двери дома которого открыты для каждого человека.

Посмотрев на него, я подумал, что поэт постарел, а когда он начал говорить, я убедился, что Зелимхан никогда не поддается ни старости, ни болезням, ни боли - никому и ничему. Он был горным орлом и остался таким же. Он является образцом для человечества. Я задал свой первый вопрос:

- *Какое настроение у поэта Зелимхана Ягуба на сегодняшний день?*

- Слава Аллаху, благодаря нашему народу у меня настроение хорошее. Спасибо вам большое.

- *Накануне 50-летия - сердце, накануне 60-летия - почки. Что это? Перед каждым юбилеем болезнь - незванный гость?*

- Вся моя жизнь беспокойна, полна эмоций, как бурный поток воды, были радости и горести, взлеты и падения. Но я каждый день писал и создавал